

أدوات بدء المحادثات

الدليل البحثي التشاركي لبناء شراكات أقوى
في الأسرة والمدرسة والمجتمع

من إعداد إميلي ماركوفيتش موريس، ولورا نورا، وريبيكا وينثروب
بالاشتراك مع ماكس ليليش، وصوفي بارتينجتون، وكبير سوكومار

يناير ٢٠٢٤



أدوات بدء المحادثات

الدليل البحثي التشاركي لبناء شراكات أقوى في الأسرة والمدرسة والمجتمع

من إعداد إميلي ماركوفيتش موريس، ولورا نورا، وريبيكا وينثروب
بالاشتراك مع ماكس ليليش، وصوفي بارتينجتون، وكثير سوكونمار

يناير ٢٠٢٤

Suggested Citation: Morris, E.M., Nora, L., & Winthrop, R. (2024).
الدليل البحثي التشاركي لبناء شراكات أقوى في الأسرة والمدرسة والمجتمع [Conversation starter tools: A participatory research guide to building stronger family, school, and community partnerships. Brookings Institution].

© The Brookings Institution, 2024. All Rights Reserved.

شكر وتقدير

أعدت هذه الأدوات بالتعاون مع الفرق الآتية: مؤسسة الآغا خان (كينيا وأوغندا)، أليانزا إيدوكاتيفا (كولومبيا)، المدارس الأسترالية بلس (أستراليا)، التبادل التعليمي للمدارس المجتمعية (الولايات المتحدة)، إيدوكيد (سيراليون)، جمعية التعليم والثقافة (بنغلاديش)، القيادة للعدالة (الهند)، ميخولو ترست (جنوب إفريقيا)، مؤسسة ميلي زانزيبار (تنزانيا)، منظمة أولياء الأمور الدولية (المجر، كازاخستان، هولندا)، ريد باباز (كولومبيا)، الأكاديميات الصاعدة (سيراليون)، المشاريع الاجتماعية في أستراليا (أستراليا)، صوت التعليم (البرازيل)، والتعليم الكامل (المملكة المتحدة). نشكر زملاءنا في جيوبول الذين نفذوا استبيانات الطلاب في غانا، والهند، وجنوب إفريقيا. نحن ممتنون للتعاون العميق والشراكة بين هذه الفرق، التي بدونها لما كانت أدوات Conversation Starter Tools موجودة. يود فريق مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع في مركز التعليم الشامل أن يشكر الأفراد التاليين على مساهماتهم والمساعدة في ضمان أن تعكس الأدوات وجهات نظر الأسر والمدارس والمجتمعات: عائشة عبيد، فيفيان أشان، سومانا أشاريا، جينيفر أرتيلو، سارة أسيرو، ماثيو أتيبوني، علي بكار، لانسانا باكار، لورانس بايا، أوميش بيدوت، جيمس بريدجفورت، كارولينا كامبوس، فرانسيسكو كاربالو سانتياغو، يو لينج تشينج، إيرين كورين، جو كوريجان، كاثما إبراهيم، لورا فلوريس، محمد فلاح، سامرودي جول، أدليدا غوميز فيرغارا، سالومي غونزاليس، شارلوت غرينيز رودريغيز، إيشي حاج، دارسي هاتشنز، فوداي الكوكوه، ترافيس كين، ريتشارد لاسيري، لوكا لازلو، سامانثا لوي، فيدا مارينا باريتو، ميريام ماسون، رحمة موانا، أبارنا موهانتا، شاه محمد مأمون مرشد، إبراهيم نجوي، مارال نورالدين، رافائيل بارنتي، شونوغ بيلجرم، كارين روبرتسون، كارين روس، زينب سعيد، إيستر سالامون، خديجة شريف، نسرين صديقة، فيریتی سمیث، ويلينجتون سيكادي، جيسكا ستروب، ديريك تسوما، جويل وانديتو، ودروناشاريا وانخيدي. من المهم أيضًا الإقرار بالمساهمات الكبيرة التي قدمها أولياء الأمور/القائمون على الرعاية، والمعلمون، وقادة التعليم، والطلاب الذين شاركوا في وضع هذه الأدوات وتجريبها.

يدين فريق مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع للزميلة عقيلة ألين التي أدت دورًا أساسيًا في إدارة عملية أدوات Tools Conversation Starter بين عامي ٢٠٢١ و٢٠٢٣. ساعدت شراكتها الفكرية وقيادتها ومساهماتها الفكرية في تشكيل أدوات Tools Conversation Starter، بالإضافة إلى التوجيه والزمالة المستمرة لكل من لورين زيغلر وماهسا إرشادي، اللتين شاركتا في إعداد الاستبيانات الأولى عن أدوات Conversation Starter Tools. كما كان التوجيه الإحصائي من قبل كريج هويل طوال مدة العملية أساسيًا أيضًا لإعداد أدوات Conversation

Starter Tools. كما يود الفريق أن يشكر الشبكة العالمية لمشاركة الأسرة في التعليم (FEEN)، وهي مجموعة من قادة التعليم يمثلون ستين مؤسسة حكومية، ومدارس، ومنظمات مجتمع مدني، ومؤسسات أكاديمية وبحثية. خصّص أعضاء شبكة مشاركة الأسرة في التعليم الوقت والطاقة لتقديم الاستشارات والمراجعة ووضع الاستراتيجيات للمساعدة في جعل الأدوات مفيدة للأسر والمدارس والمجتمعات. نتوجه بشكر خاص إلى المساهمين الرئيسيين كارولينا كامبوس، وأديلايدا فيرجارا جوميز، ونانسي جوردون، ودارسي هاتشينز، وشاه محمد مأمون مرشد، ونسرين صديقة.

يقدر فريق مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع أيضًا الزملاء والمتدربين في مركز التعليم الشامل الذين ساعدوا في إنجاح هذه الأدوات: جيسكا ألونغي، وكلوي بالدوف، وجوليا بوشيل، وسارة أوزبورن، وإيرين توماس. بالإضافة إلى ذلك، نود أن نعرب عن تقديرنا للرسوم التوضيحية الواردة في موجز بيانات الاستبيان التي أبدعها جيمي راي ومايكل ساني من بلايفيرتو، وشركة بلوسوم على خدمات التصميم التي قدمتها.

مؤسسة بروكينغز هي مؤسسة غير ربحية تركز جهودها لحلول البحث والسياسة المستقلة. وتتمثل مهمتها في إجراء أبحاث مستقلة عالية الجودة والعمل، استنادًا إلى هذه الأبحاث، على تقديم توصيات مبتكرة وعملية لصانعي السياسات والجمهور العام. وتعتبر استنتاجات وتوصيات أي منشور من منشورات بروكينغز عن آراء مؤلفها (مؤلفيها) فقط، ولا تعكس وجهات نظر المؤسسة أو إدارتها أو باحثيها الآخرين، أو المانحون المذكورة أسماؤهم أدناه.

تعرب مؤسسة بروكينغز عن امتنانها للدعم المقدم من مؤسسة بي إتش بي، ومؤسسة جرابل، وشركة إمداجينبل فيوتشرز، ومؤسسة ليغو.

تدرك مؤسسة بروكينغز أن القيمة التي تقدمها تكمن في التزامها المطلق بالجودة والاستقلالية والتأثير. وتعكس الأنشطة التي يدعمها المانحون هذا الالتزام.

تعدّ أدوات Conversation Starter Tools موردًا حيًا قد يتطور مع مرور الوقت. إذا كانت لديك أسئلة حول الأدوات أو ترغب في استخدامها، يُرجى التواصل عبر البريد الإلكتروني :

fscengagement@brookings.edu

المصطلحات الرئيسية

المجتمع	الأفراد والمجموعات والمنظمات التي تدعم المدارس و/أو الطلاب و/أو الأسر.
المعلمون	جميع الموظفين الذين يعملون في مدرسة أو مؤسسة تعليمية (بما في ذلك الأماكن غير الرسمية) ويساعدون الأطفال على التعلّم، بمن فيهم المدرسين ومساعدتي التدريس والمسؤولين والموظفين والمتخصصين. وعلى الرغم من أن الأسر تُعتبر أيضًا ضمن فئة المعلمين، إلا أن هذا المصطلح خاص بأولئك الذين لديهم دور متخصص في مدرسة أو مؤسسة تعليمية. المدرسون هم الأفراد الذين تمثل مهمتهم في تعليم الأطفال وتوجيههم في الفصل الدراسي أو مركز التعلّم. قادة المدارس هم الأفراد المسؤولون عن رعاية المدارس وعملياتها، بمن فيهم المديرين، والمعلمين الرئيسيين، ونُظّار المدارس، والمستشارين، ومديري المدارس، والقادة المساعدين.
الأسر	الأفراد الذين يؤدون دورًا رائدًا في تقديم الرعاية، بمن فيهم مقدمي الرعاية والأوصياء وأفراد الأسرة الأكبر - من الأجداد إلى العمات أو الأعمام أو أبناء العمومة. تشمل الأسرة أولئك الذين يشاركون في رعاية طفلٍ خارج إطار العلاقات البيولوجية.
تدخل الأسرة	الطرق المختلفة التي تشارك بها الأسر في تعلم الطلاب وتطويرهم، مثل الأنشطة المدرسية أو التواصل مع المدارس. وعلى عكس المشاركة، لا يركز تدخل الأسرة بالضرورة على تطوير شراكات مستدامة بين الأسر والمدارس والمجتمعات وغالبًا ما يبدأ من جانب المدرسة.
مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع	الطرق العديدة التي تعمل بها الأسر والمعلمون والمجموعات المجتمعية معًا لتعزيز تعلم الطلاب وتطويرهم ودعم المدارس لتحقيق الازدهار. تختلف مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تبعًا للسياق، ولكن الهدف هو دعم المزيد من التعاون والشراكات التي تضمن أن يكون التدريس والتعلّم عادلاً وشاملاً وعالي الجودة ومناسبًا.
المدارس	الأماكن المنظمة للتدريس والتعلّم. تُستخدم كلمة المدرسة في هذا المستند بمعنى مؤسسات التعلّم الرسمية وغير الرسمية. يختلف مصطلح مؤسسات التعلّم في مختلف الاختصاصات القضائية حول العالم.
الطلاب	الأطفال و/أو الشباب و/أو المتعلمون البالغون من جميع المستويات والأعمار الذين يدرسون في المدارس أو المؤسسات التعليمية.
فريق أدوات Conversation Starter Tools	المعلمون والأسر وأفراد المجتمع الذين يعملون معًا لاستخدام أدوات Conversation Starter Tools ويعززون شراكات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع.
فريق أدوات Conversation Starter Tools	

المحتويات

٩	الخلفية
١٠	نبذة عن أدوات Conversation Starter Tools
١٣	محتويات أدوات Conversation Starter Tools
١٤	الجدول الزمني لأدوات Conversation Starter Tools
١٦	التوجيه الشامل
٢٠	الخطوة ١: وضع السياق
٢١	الأداة ١: قائمة التحقق من وضع السياق
٢٦	الخطوة ٢: الاستبيان والتحليل
٢٧	الأداة ٢: الاستبيانات
٣٩	الأداة ٣: قائمة التحقق من الاختبار الميداني
٤٢	الأداة ٤: قائمة التحقق من التحليل وموجز بيانات الاستبيان
٥٢	الخطوة ٣: المشاركة والمناقشة
٥٣	الأداة ٥: دليل المحادثة
٦٠	الأداة ٦: أداة Global Rubrics لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع، أداة (The Global Rubrics)
٦٢	الخطوة ٤: وضع الاستراتيجيات
٦٣	الأداة ٧: دليل الاستراتيجية
٦٦	المراجع
٦٧	الملحق



الخلفية

مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تضم الطرق العديدة التي تعمل بها الأسر والمعلمون والمجموعات المجتمعية معًا لتعزيز تعلّم الطلاب وتطويرهم ودعم المدارس لتحقيق الازدهار. وتختلف المشاركة تبعًا للسياق، ولكن الهدف هو دعم المزيد من التعاون والشراكات التي تضمن أن يكون التدريس والتعلّم عادلاً وشاملاً وعالي الجودة ومناسبًا. تُعد الشراكات القوية بين الأسرة والمدرسة والمجتمع أمرًا بالغ الأهمية لتحوّل أنظمة التعليم.

في عام ٢٠١٨، بدأ مركز التعليم الشامل (CUE) في مؤسسة بروكينغز مبادرة لإجراء المزيد من الأبحاث والسياسات والممارسات الخاصة بمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع. وبالتعاون مع ما يقرب من ٥٠ فريقًا من الحكومة والمجتمع المدني والمدارس، طوّر مركز التعليم الشامل المنشور التأسيسي [Collaborating to Transform and Improve Education Systems: A Playbook for Family-School Engagement](#) (٢٠٢١)، أو «الدليل» الذي يشمل ثلاث سنوات من البحث العالمي ويوضح سبب أهمية شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع لتحوّل أنظمة التعليم. يتضمن الدليل الاستراتيجيات العالمية التي طورتها واختبرتها المدارس والمجتمعات في جميع أنحاء العالم، وإصدارًا أوليًا من استبيانات Conversation Starter.

في أثناء تطوير ونشر نتائج واستراتيجيات الدليل، تم تحديد الحاجة إلى مجموعة شاملة من الأدوات التشاركية ومفتوحة الوصول التي يمكن أن توجه المدارس والمناطق التعليمية ومنظمات المجتمع المدني من خلال عملية الأبحاث ووضع الاستراتيجية المجتمعية الخاصة بها. كانت فرق المدرسة والمجتمع التي تعمل على تعزيز الشراكات مع الأسر حريصة على اتباع نهج مكّنها من التفكير بشكل جماعي حول معتقداتها وخبراتها وفي نفس الوقت بناء الثقة العلاقاتية والرؤية المشتركة لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع. تم تطوير أدوات (CSTs) Conversation Starter Tools من مجموعة مختلفة من الأدوات، وتجربتها بالتعاون مع فرق في ست قارات من يونيو ٢٠٢٢ إلى ديسمبر ٢٠٢٣. استخدمت فرق في أستراليا، وبنغلاديش، والبرازيل، وكولومبيا، وإنجلترا، وغانا، والهند (ماهاراشترا وتريبورا)، والمجر، وكازاخستان، وكينيا، وهولندا، وسيراليون، وجنوب إفريقيا، وتزانيا (زنجبار)، وأوغندا، والولايات المتحدة (كاليفورنيا) أدوات Conversation Starter Tools. تُقدم نظرة عامة لمنهجية وأهداف أدوات Conversation Starter Tools إلى جانب كل أداة من الأدوات لتوجيه المدارس والفرق المجتمعية في تنفيذ العملية في سياقها. ترد تفاصيل نتائج هذا المشروع البحثي التعاوني في *Five Global Lessons on How Family, School, and Community Engagement can Transform Education* (خمسة دروس عالمية حول كيف يمكن لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تحويل التعليم). ترد التفاصيل الفنية حول التحقق والاختبار الميداني في التقرير الفني: *Five Global Lessons on How Family, School, and Community Engagement can Transform Education*.

نبذة عن أدوات Conversation Starter Tools

- **ما هي أدوات Conversation Starter Tools ومن يجب أن يستخدمها؟** إن أدوات Conversation Starter Tools عبارة عن مجموعة من الاستبيانات وأدلة المحادثة والبروتوكولات الأخرى التي يمكن أن تستخدمها المدرسة و/أو المنطقة التعليمية و/أو المنظمات المجتمعية لإجراء البحوث التشاركية والقائمة على المجتمع داخل المدارس. توجه عملية أدوات Conversation Starter Tools فرق المدرسة/المجتمع في تحديد معتقدات المعلمين وأولياء الأمور والطلاب بشأن التعليم والثقة العلائقية وأنواع وعواقب تدخل الأسرة.
- **ما الهدف من أدوات Conversation Starter Tools؟** الهدف من أدوات Conversation Starter Tools هو تزويد المدارس وفرق المجتمع بمنهجية لمعاينة موقف مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع في سياقها، والعملية التي من خلالها يمكنها تطوير ثقة أكبر في العلاقات وصياغة رؤية مشتركة لكيفية بناء شراكات أقوى بين الأسرة والمدرسة والمجتمع. تظهر استراتيجيات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع ذات الصلة بكل سياق من خلال هذه العملية البحثية القائمة على المجتمع، وتُدمج في ممارسات وسياسات المدرسة. ويعد تطوير رؤية مشتركة جزءًا مهمًا من عملية أدوات Conversation Starter Tools، وعلى الفرق أن تقرر نوع الشراكة التي تهدف إليها. اطلع على الشكل ١ للحصول على الصيغ المختلفة لشراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع.

أنواع شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع

مدرسة شريكة

جميع العائلات والمجتمعات لديها شيء عظيم لتقدمه. تقوم المدارس بكل ما يلزم للعمل بشكل وثيق معًا للتأكد من نجاح كل طالب.

مدرسة الباب المفتوح

يمكن للعائلات المشاركة بعدة طرق. تعمل المدارس جاهدة للحصول على إقبال أكبر على الأنشطة. عندما يُطلب من العائلات المساعدة، غالبًا ما تستجيب.

مدرسة تعال إذا اتصلنا بك

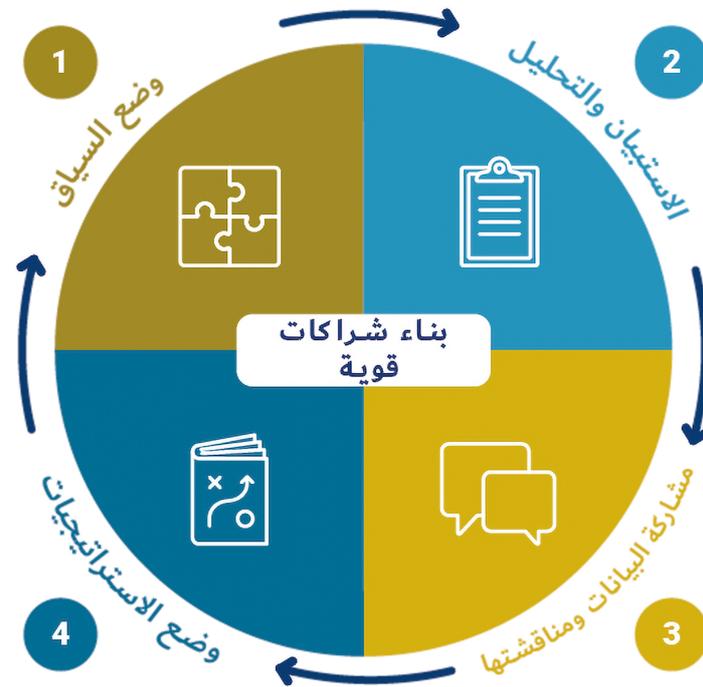
يتم الترحيب بالعائلات عندما تطلب المدرسة منهم ذلك، ولكن لا يمكنهم تقديم الكثير. أهم ما يمكن أن تفعله الأسرة هو مساعدة أطفالها في المنزل. تعلم المدرسة مكان الحصول على المساعدة المجتمعية، إذا لزم الأمر.

مدرسة الحصن

تنتمي العائلة إلى البيت، وليس إلى المدرسة. إذا لم يكن أداء الطلاب جيدًا، فذلك لأن أسرهم لا تقدم لهم الدعم الكافي. المدرسة هي واحة في مجتمع مضطرب، ويجب أن تبقى على هذا النحو.

المصدر: هندرسن، ماب، جونسون، وديفيز (٢٠٠٧).

- **ما الذي لا تهدف أدوات Conversation Starter Tools إليه؟** لا تهدف أدوات Conversation Starter Tools إلى الحكم على المدارس أو فرق المجتمع أو تقييمها، بل تهدف إلى رسم خريطة للمعتقدات ووجهات النظر المختلفة ومساعدة المدارس على تطوير الثقة العلائقية مع الأسر والطلاب وإنشاء استراتيجيات ذات صلة بالسياق لبناء شراكات أقوى.
- **ما هي عملية أدوات Conversation Starter Tools؟** تتبع عملية أدوات Conversation Starter Tools أربع خطوات رئيسية كما هو موضح في الرسم البياني التالي.



١. **وضع السياق:** التفكير في سبب إجراء الفرق هذا البحث القائم على المجتمع (الأهداف)، والتصميم الذي ستستخدمه (تصميم البحث)، ومن سيشرك (العينة والخصائص الديموغرافية)، واعتبارات التخطيط (الأمور اللوجستية).
٢. **الاستبيان والتحليل:** إجراء الاستبيانات للأسر والمعلمين والطلاب (الذين تزيد أعمارهم على ١٤ عامًا) إما شخصيًا أو عن بُعد. تحليل البيانات وتصورها بصيغ سهلة الفهم لتستخدمها المدارس.
٣. **مشاركة البيانات ومناقشتها:** تنظيم محادثات منظمة بين الأسر والمعلمين والطلاب لمشاركة النتائج والتفكير فيها ومناقشتها. استخدام المحادثات لبناء الثقة العلائقية.
٤. **وضع الاستراتيجيات:** استنادًا إلى بيانات المحادثة والاستبيان، تحديد الاستراتيجيات ذات الصلة بالسياق التي تبني شراكات أقوى بين الأسرة والمدرسة والمجتمع.



محتويات أدوات Conversation Starter Tools

تتضمن أدوات Conversation Starter Tools سبع أدوات يتم اعتمادها بناءً على سياق كل فريق من فرق أدوات Conversation Starter Tools وأهدافه وخصائصه الديموغرافية.

الوصف	الأداة	الخطوة
توجيه وضع تصميم البحث وتكييف أدوات الاستبيان مع السياق ذي الصلة.	الأداة ١: قائمة التحقق من وضع السياق	١. وضع السياق
استبيان الأسرة لأولياء الأمور/القائمين على الرعاية أو الأوصياء أو غيرهم من المسؤولين عن رعاية الأطفال ورفاهيتهم. استبيان المعلم للمعلمين ومساعدتي التدريس والإداريين والموظفين والمتخصصين والقادة وغيرهم من العاملين في المدارس والمؤسسات التعليمية والمناطق التعليمية وما إلى ذلك. استبيان الطالب للطلاب الذين تبلغ أعمارهم ١٤ عامًا فما فوق ممن هم في المدارس أو المؤسسات التعليمية غير الرسمية، أو تخرجوا من المدرسة مؤخرًا	الأداة ٢: الاستبيانات	٢. الاستبيان والتحليل
توجيه اختبار الاستبيانات للتأكد من أن الأسئلة والإجابات مفهومة وذات صلة ومناسبة للنص ودقيقة.	الأداة ٣: قائمة التحقق من الاختبار الميداني	
توجيه إعداد بيانات الاستبيان وتصنيفها وتحليلها وتصورها.	الأداة ٤: قائمة التحقق من التحليل	
إرشادات إضافية: تدريب جامعي البيانات وموجز بيانات الاستبيان.		
توجيه تخطيط وتنسيق وتوثيق المحادثات المنظمة مع المشاركين في الاستبيان.	الأداة ٥: دليل المحادثة	٣. المشاركة والمناقشة
توجيه تحديد وتقييم ممارسات وسياسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع.	الأداة ٦: أداة Global Rubrics	
توجيه استخدام نتائج الاستبيان والمحادثة لتحديد ووضع استراتيجيات يمكن تنفيذها وتكون ذات صلة بالسياق.	الأداة ٧: دليل الاستراتيجية	٤. وضع الاستراتيجيات

الجدول الزمني لأدوات Conversation Starter Tools

تستغرق العملية بأكملها ما يقرب من أربعة إلى ستة أسابيع؛ ويستغرق الاستبيان حوالي أسبوعين. يوضح الجدول الزمني أدناه مدة كل خطوة إلى جانب الأدوات المصاحبة.

الإجراء	الأدوات
الخطوة ١ : وضع السياق 	
<input type="checkbox"/> وضع خطة أدوات Conversation Starter Tools	الأداة ١: قائمة التحقق من وضع السياق
<input type="checkbox"/> ترجمة الاستبيانات وتعديلها	الأداة ٢: الاستبيانات
الخطوة ٢ : الاستبيان والتحليل 	
<input type="checkbox"/> استبيانات الاختبار الميداني	الأداة ٣: قائمة التحقق من الاختبار الميداني
<input type="checkbox"/> برمجة الاستبيانات وإعدادها	منصات الاستبيان
<input type="checkbox"/> تدريب جامعي بيانات الاستبيان	تدريب جامعي البيانات
<input type="checkbox"/> إجراء الاستبيانات	الأداة ٢: الاستبيانات
<input type="checkbox"/> تصفية وتحليل بيانات الاستبيان	الأداة ٤: قائمة التحقق من التحليل
الخطوة ٣ : المشاركة والمناقشة 	
<input type="checkbox"/> التخطيط وإجراء محادثات منظمة	الأداة ٥: دليل المحادثة
<input type="checkbox"/> توثيق النتائج والدروس المستفادة	
<input type="checkbox"/> تعزيز المحادثات المنظمة	الأداة ٦: أداة Global Rubrics
الخطوة ٤ : وضع الاستراتيجيات 	
<input type="checkbox"/> استخدام البيانات والنتائج لوضع الاستراتيجيات وتنفيذها	الأداة ٧: دليل الاستراتيجية

مستوى الجهد	الوصف
	
أسبوع واحد	تحديد نطاق البحث والخصائص الديموغرافية الرئيسية والاعتبارات السياقية الأخرى.
أسبوع واحد	تعديل أسئلة الاستبيان وترجمتها حسب الحاجة.
	
يوم إلى يومين	اختبار الاستبيانات مع 6-7 أشخاص. تحديد لغة الاستبيان.
يوم إلى يومين	برمجة الاستبيان الإلكتروني أو تنسيق الاستبيان الورقي.
يوم واحد	تحديد وتدريب جامعي البيانات.
يختلف حسب حجم العينة	إجراء الاستبيانات على الأسر والمعلمين والطلاب، ومراقبة البيانات للتحقق من جودتها عند جمعها.
يومان	تصفية بيانات الاستبيان وتحليلها وتصورها.
	
ساعتان/المدرسة	تخطيط المحادثات المنظمة مع جميع المدارس التي تم الحصول على عينات منها.
يومان إلى ثلاثة أيام	التقاط المحادثات وجمعها. استخدام بيانات الاستبيان والمحادثة لإعداد النتائج الشاملة وجمع نتائجها.
ثلاثة إلى أربعة أيام	تقييم ممارسات وسياسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع.
	
بناءً على السياق	تحديد الاستراتيجيات الرئيسية وخطوات العمل اللاحقة.

التوجيه الشامل

الخطوة ١: وضع السياق

ما هي الأعمار/الصفوف الدراسية المناسبة لهذه الأدوات؟

يمكن إجراء العملية في مراكز تنمية الطفولة المبكرة أو المدارس الابتدائية أو المدارس الثانوية.

ما اللغات التي تتوفر بها أدوات Conversation Starter Tools؟

تتوفر أدوات Conversation Starter Tools الكاملة باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والبرتغالية والإسبانية والسواحلية. الاستبيانات متوفرة حاليًا وتم اعتمادها باللغات الآتية: العربية (الفصحى الحديثة)، والأرينغاتي، والبنغالية (بنغلاديش والهند)، والهولندية، والإنجليزية، والفارسية، والفرنسية، والجمارا، والهندية، والمجرية، والقازاقية، والكريو، واللوغباراتي، ومادي، والماندرين، والبرتغالية (البرازيل)، والبنجابية، والروسية، والإسبانية (أمريكا اللاتينية)، والسواحلية، والفيتنامية، والخوسا.

الخطوة ٢: الاستبيان والتحليل

ما المدة التي يستغرقها كل استبيان؟ هل الاستبيانات مجهولة الهوية؟

يضم كل استبيان من ١٥ إلى ٢٠ سؤالًا ويستغرق ما يقرب من ٨ إلى ١٠ دقائق (١٢ إلى ١٥ دقيقة في حالة الاستبيان شفهيًا). لا تجمع الاستبيانات أي معلومات تعريف شخصية (مثل الاسم ومعلومات الاتصال) لضمان عدم إمكانية نسب البيانات إلى أي فرد.

كيف يتم إجراء الاستبيانات؟

يعتمد إجراء الاستبيانات على السياق، ولكن استخدام الصيغ المتعددة يوسّع نطاق وصول المشاركين وإدراجهم (مثل الاستبيان الشفوي الشخصي، وروابط الاستبيان عن بُعد، والاستبيان الشفهي عبر الهاتف المحمول، وما إلى ذلك). يجب أن تكون عملية الاستبيان سهلة قدر الإمكان للمشاركين. تشمل الأمور التي يجب مراعاتها عند اتخاذ قرار بشأن طريقة إجراء الاستبيان ما يلي: توفر التكنولوجيا والاتصال بالإنترنت، ومستويات معرفة القراءة والكتابة لدى المشاركين، والإلمام بثقافة إجراء الاستبيانات، وعوامل الخصائص الديموغرافية الأخرى. على سبيل المثال،

إذا كان لدى المعلمين هواتف محمولة وهم على دراية بكيفية إجراء الاستبيانات، فقد يكون إرسال روابط الاستبيان إليهم لإكمالها بأنفسهم كافيًا. بالنسبة للأسر، يوصى بصيغ متعددة، أي منحهم خيار إكمال الاستبيان من خلال رابط وعبر الهاتف وشخصيًا. يمكن لجامعي البيانات الاجتماع فرديًا مع الأسر عند توصيل الطلاب إلى المدرسة أو اصطحابهم منها. يمكن للطلاب إكمال الاستبيان على الورق أو عبر الأجهزة اللوحية أو أجهزة الكمبيوتر أو الهواتف. إن وجود منسق تدريب لتوجيه الطلاب من خلال الأسئلة يضمن اتساق الاستبيان.

كم عدد المدارس التي يجب تضمينها في عينة الاستبيان؟

يعتمد عدد المدارس على الطريقة التي تنوي بها فرق أدوات Conversation Starter Tools استخدام البيانات. على سبيل المثال، إذا أراد فريق أدوات Conversation Starter Tools أخذ عينة من بلدية أو منطقة تعليمية/اختصاص قضائي واحد، فقد يبدأ بعدد قليل من المدارس فقط. إذا أراد فريق Conversation Starter Tools الحصول على بيانات للاسترشاد بها في البرامج أو السياسات الوطنية، فسيحتاج إلى عينة تمثيلية على المستوى الوطني.

كم عدد الأسر والمعلمين والطلاب الذين يجب أن يجرؤا الاستبيان في كل مدرسة؟

لتحليل نتائج الاستبيان حسب الخصائص الديموغرافية المختلفة (أي الجنس، العرق، اللغة، وما إلى ذلك)، يوصى بأن يقوم جميع المعلمين في المدرسة بإجراء الاستبيان (بما في ذلك قادة التعليم والمتخصصين). سيؤدي ذلك إلى تجنب التحيز في الاختيار ومساعدة جميع المعلمين على الشعور بالشمول. إذا، رغبت فرق Conversation Starter Tools، في تحليل الأسر حسب الخصائص الديموغرافية المختلفة، يوصى بأن تدعو هذه الفرق عينة مستهدفة في كل مدرسة تكون كبيرة بما يكفي للتصنيف حسب الخصائص الديموغرافية. يوصى بأخذ العينات المستهدفة حسب صفوف محددة لضمان مشاركة أكبر عدد ممكن من الأسر من صفوف دراسية معينة. على سبيل المثال، إذا كانت المدرسة تضم ٢٠٠ طالب ومتوسط حجم الصف الدراسي ٤٠ طالبًا، فقد تدعو فرق Conversation Starter Tools الأسر من صفين إلى ثلاثة صفوف للمشاركة. يساعد التواصل المستهدف للأسر في بعض الصفوف على ضمان معدل استجابة أعلى بدلاً من إعطاء الاستبيان لجميع الأسر في المدرسة ونشر الردود عبر مختلف الصفوف. يضمن ذلك إمكانية إجراء تحليلات على مستوى الصف على عينة تمثيلية. يجب على الفرق توفير الخدمات والضمانات الخاصة (أي خيارات الاستبيان الشفهي، والترجمات، والبيئة المناسبة لنوي الإعاقات، وما إلى ذلك) للتأكد من أن مستويات معرفة القراءة والكتابة لدى الأسر، واللغة المنطوقة والمكتوبة، والإلمام بالاستبيان، والخصائص الأخرى لا تشكل عائقًا أمام إجراء الاستبيان. إذا كانت فرق Conversation Starter Tools تجري استبياناتًا لطلاب (من سن ١٤ عامًا فأكثر)، فيوصى باستهداف الطلاب وأولياء الأمور/مقدمي الرعاية من الأسر نفسها.

هل تم التحقق من صحة الاستبيانات؟ كيف؟

نعم. في المرحلة الأولى من البحث (٢٠١٨-٢٠٢١)، أُجري التحقق في ١٠ مواقع (أي مناطق تعليمية) في سبعة بلدان؛ وأُجري التحقق من صدق المفهوم لضمان أن الاستبيانات كانت تقيس باستمرار المفاهيم وتتبع التباين عبر المواقع المختلفة. في المرحلة الثانية من البحث (٢٠٢٢-٢٠٢٣)، أُجري التحقق من صدق المفهوم مع فرق أدوات Conversation Starter Tools في ١٦ بلدًا في ست قارات. كما تمت دراسة الأسئلة عبر المواقع للتحقق من

استقرارها في بيئات مختلفة. أُعد مقياس الثقة العلائقية من خمسة إلى ستة أسئلة؛ وتم تحليل موثوقية المقياس باستخدام معامل ألفا كرونباخ. تراوح مقياس الثقة العلائقية للأسر والمعلمين من ٠,٧١ إلى ٠,٩٧ في إحدى عشر بلدًا. وفي ستة من أصل ١١ بلدًا تم جمع بيانات الطلاب فيها، تراوحت القيم من ٠,٧٠ إلى ٠,٨٧. انظر التقرير الفني: خمسة دروس عالمية حول كيف يمكن لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تحويل التعليم لمزيدٍ من التفاصيل.

هل يجب تقديم حوافز للمشاركين في الاستبيانات؟

اعتمادًا على السياق، الهدايا الصغيرة (مثل الطعام والصابون لغسيل الملابس وما إلى ذلك) للأسر التي تشارك في الاستبيانات الشخصية هي دائمًا محل تقدير وتشجع على المشاركة بشكل أكبر. لا يُنصح بعرض مبالغ مالية لأن ذلك قد يؤدي إلى الاعتقاد بأنه يجب الدفع للأسر مقابل مشاركتها في المدارس ويمكن أن يقوض الاستراتيجيات اللاحقة لتعزيز مشاركة الأسرة. يمكن أيضًا تقديم هدية ذات صلة بالتعليم للطلاب المشاركين (على سبيل المثال، الدفاتر والمنقولات)، ولكن هذا سيختلف حسب الاختصاص القضائي والممارسات المقبولة.

الخطوة ٣: الاستبيان والتحليل

ما المقصود بالمحادثات المنظمة؟ ما الغرض من المحادثات؟

تعتبر مناقشة نتائج الاستبيان مع مجموعات صغيرة من المشاركين في الاستبيان أمرًا بالغ الأهمية لعملية أدوات Conversation Starter Tools. توفر المحادثات المنظمة والمنسقة وقتًا ومساحة قيّمة للمشاركين للتفكير في مختلف المعتقدات والحوار وفرص المشاركة المجمعّة من خلال الاستبيانات، وبناء الثقة العلائقية من خلال الاستماع والحوار بفعالية. وسيكون من الملائم أيضًا لفرق أدوات Conversation Starter Tools استخدام هذه المحادثات لوضع رؤية مشتركة مع استراتيجيات ملموسة لدعم المزيد من التعاون والشراكات بين الأسر والمدارس والمجتمعات. تُعد النتائج والنقاط الرئيسية من هذه المحادثات بمثابة بيانات مهمة للتحليلات النهائية ووضع الاستراتيجية. يرجي الرجوع إلى دليل المحادثة للحصول على التفاصيل.

من يجب أن يشارك في المحادثات؟

يجب أن تشمل المحادثات مجموعة متنوعة من المعلمين والأسر والطلاب. الأشخاص الذين شاركوا في الاستبيانات هم فقط من يشاركون في المحادثات. جعل المحادثات تقتصر على ١٠ إلى ١٢ مشاركًا تضمن أن يحصل كل فرد على فرصة للمساهمة (على سبيل المثال، أربعة معلمين وستة أولياء أمور/قائمين على الرعاية). عند إشراك الطلاب في هذه المحادثات، يجب التأكد من أن الطلاب لديهم دور نشط وأن وجهات نظرهم تحظى بتقدير متساوٍ.

ملاحظة: يحتوي مقياس الثقة العلائقية النهائي على سبعة أسئلة. أثناء العملية التجريبية، تم دمج أحد أسئلة مقياس الثقة العلائقية في سؤال واحد وتم تقسيمه لاحقًا إلى سؤالين.

إن إجراء محادثات منفصلة للطلاب يمنحهم مساحة لمناقشة وجهات نظرهم. يجب تعيين منسق محايد، مثل منسق الأسرة أو مسؤول الاتصال الذي يفهم نتائج الاستبيان، لكل محادثة. لا ينبغي لقادة المدارس قيادة المناقشات، لأنه من الصعب أن يُنظر إليهم على أنهم محايدون.

كم عدد المحادثات اللازمة لتحديد الاستراتيجيات؟

يوصي مركز التعليم الشامل بإجراء محادثات في كل مدرسة تشارك في الاستبيانات. يعتمد عدد المحادثات في كل مدرسة على أهداف فريق أدوات Conversation Starter Tools، على سبيل المثال، إذا كان الهدف هو تقديم توصيات لقادة المدارس، فقد تحتاج الفرق إلى اجتماع واحد فقط. أما إذا كان الهدف هو إجراء شراكة أو ممارسة مدرسية جديدة، فقد تكون هناك حاجة إلى مزيد من الاجتماعات لتحقيق ذلك.

الخطوة ٤: وضع الاستراتيجيات



ما نوع الاستراتيجيات التي تظهر من خلال هذه العملية؟

تُصنف الاستراتيجيات في ست فئات: توفير المعلومات، وبناء العلاقات، وتغيير التوجهات، وبناء المهارات، وتوفير الموارد، وتصميم السياسات أو الممارسات. يمكن وضع بعض هذه الاستراتيجيات بسرعة كبيرة، مثل وضع خطط تواصل جديدة مع الأسر، بينما يستغرق البعض الآخر - مثل إنشاء سياسة جديدة تابعة لمدرسة أو منطقة تعليمية - مزيدًا من الوقت. يمكن العثور على أمثلة على الاستراتيجيات في [أداة البحث عن الاستراتيجية](#)، الخاصة بمركز التعليم الشامل، وهي قاعدة بيانات شاملة لأمثلة مختلفة من جميع أنحاء العالم.

هل هناك أي أدوات لتقييم ممارسات المشاركة الحالية للأسرة والمدرسة والمجتمع؟

نعم. تُوجّه أداة Global Family, School, and Community Engagement Rubrics موظفي المدرسة (المعلمين والموظفين والقادة) بالتعاون مع الأسر لتقييم وضع المدارس من حيث بناء شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع، وتحديد خريطة طريق لأهدافها. أعد خبراء في إدارة التعليم في كولورادو وجامعة جونز هوبكنز في الولايات المتحدة النسخة الأصلية من أداة Rubrics، ولكن شارك خبراء من ستة بلدان في إنشاء واختبار أداة Global Rubrics مع مركز التعليم الشامل.

الخطوة ١: وضع السياق



الأداة ١: قائمة التحقق من وضع السياق

نبذة

توجه قائمة التحقق من وضع السياق فرق أدوات Conversation Starter Tools من خلال القرارات والإجراءات التي تحتاج إليها لتخطيط وتصميم أبحاثها القائمة على المجتمع. ويشمل ذلك تحديد أهداف المشاركة في هذه العملية والتصميم الذي ستستخدمه، والعينة والخصائص الديموغرافية الرئيسية، والأمور اللوجستية.

الغرض من وضع السياق

يضمن وضع السياق أن تركز فرق أدوات Conversation Starter Tools على الإنصاف والشمول في تخطيط البحوث وتصميمها واستجابتها للأسر والمعلمين والطلاب في تكوين رؤية مشتركة.

التوجيه

تنقسم قائمة التحقق من وضع السياق إلى ثلاثة أجزاء: أ) التخطيط والتصميم، ب) الخصائص الديموغرافية، ج) الأمور اللوجستية. حُددت القرارات التفصيلية وبنود العمل بالإضافة إلى الاعتبارات التي يجب على فرق أدوات Conversation Starter Tools التفكير فيها عند اتخاذ القرارات وتكوين رؤية مشتركة.

قائمة التحقق من وضع السياق

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
التخطيط والتصميم		
سيختلف التكوين اعتماداً على المدرسة أو المجتمع والأفراد والموارد المتاحة.	تحديد أعضاء فريق أدوات Conversation Starter Tools حسب الدور.	١. من سيقود عملية أدوات Conversation Starter Tools
تحديد صيغة شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع التي تعكس السياق، بالإضافة إلى الصيغة التي تريد الفرق العمل على تحقيقها. حيث إن ذلك جزء بالغ الأهمية من تكوين رؤية جماعية.	راجع القائمة على صفحة ١٠ وحدد كفريق أي صيغة من شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع تصف بشكل أفضل مدرستك أو مجتمعك على خط التدرج.	٢. ما هو وضع مدرستك (مدارسك) أو مجتمعك (مجتمعاتك) من حيث مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع؟
	راجع القائمة على صفحة ١٠ وحدد كفريق، الصيغة التي ترغب في العمل على تحقيقها.	٣. كيف تريد أن يكون وضعك كفريق في نهاية عملية أدوات Conversation Starter Tools؟
قد تشمل أمثلة الأهداف ما يلي: ١. تقديم المعلومات ٢. تكوين العلاقات ٣. تغيير طريقة التفكير ٤. بناء المهارات ٥. توفير الموارد ٦. وضع السياسات أو الممارسات	صف بأسلوبك الخاص الأهداف المحددة لفريقك لإجراء عملية أدوات Conversation Starter Tools.	٤. ما هي أهدافك في إجراء عملية أدوات Conversation Starter Tools في مدرستك (مدارسك) أو مجتمعك (مجتمعاتك)؟
ستختلف الخيارات اعتماداً على نظام التعليم.	<input type="checkbox"/> مرحلة ما قبل التعليم الابتدائي/تمتية الطفولة المبكرة <input type="checkbox"/> المرحلة الابتدائية <input type="checkbox"/> المتوسطة/الإعدادية/الثانوية الدنيا <input type="checkbox"/> الثانوية/الثانوية العليا <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	٥. ما هي الصفوف الدراسية أو مستويات التعليم التي ستغطيها هذه العملية؟
ستختلف الخيارات اعتماداً على نظام التعليم.	<input type="checkbox"/> حكومية (عامة) <input type="checkbox"/> خاصة <input type="checkbox"/> مجتمعية <input type="checkbox"/> مؤسسات غير رسمية <input type="checkbox"/> مدرسة دينية <input type="checkbox"/> مدرسة مستقلة (الولايات المتحدة فقط) <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	٦. ما هي أنواع المدارس/المؤسسات التعليمية التي ستشارك في هذه العملية؟

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
يسمح لك تضمين مجموعتين من المشاركين على الأقل (أي الأسر والمعلمين على سبيل المثال) بمقارنة وجهات النظر، وهو أمر بالغ الأهمية لهذه العملية والنهج.	<input type="checkbox"/> الأسر (أولياء الأمور/مقدمو الرعاية/الأوصياء) <input type="checkbox"/> المعلمون (المدرسون، قادة التعليم، وغيرهم) <input type="checkbox"/> الطلاب (من سن ١٤ عامًا فأكثر)	٧. على من ستجري الاستبيان؟
يجب أن يشارك فرد واحد فقط من كل عائلة (أي الأم أو الأب) في الاستبيانات.	<input type="checkbox"/> لن أستخدم استبيان الأسر <input type="checkbox"/> أولياء الامور/مقدمو الرعاية/الأوصياء <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	٨. بالنسبة لاستبيان الأسر، على من ستجري الاستبيان؟
تأكد من أن المعلمين المشاركين لديهم تواصل كافٍ مع الأسر للإجابة عن أسئلة الاستبيان بنجاح.	<input type="checkbox"/> لن أستخدم استبيان المعلمين <input type="checkbox"/> المدرسون ومتخصصو التدريس <input type="checkbox"/> المعلمون المساعدون والمهنيون المساعدون <input type="checkbox"/> الموظفون من غير المدرسين (مثل أمناء المكتبات، وعلماء النفس المدرسين، وما إلى ذلك) <input type="checkbox"/> المديرون/المدرسون الرئيسيون (بما في ذلك المساعدون) <input type="checkbox"/> قادة التعليم (خارج المدرسة) <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	٩. بالنسبة لاستبيان المعلمين، على من ستجري الاستبيان؟
في حال استخدام استبيان الطلاب، يجب مراعاة العمر/الصف المناسب للطلاب المشاركين في الاستبيان (يفضل أن يكونوا بعمر ١٤ فأكثر).	<input type="checkbox"/> لن أستخدم استبيان الطلاب <input type="checkbox"/> الطلاب الحاليين بين أعمار/صفوف _____ <input type="checkbox"/> الطلاب الجدد الذين درسوا في السنوات _____ الماضية <input type="checkbox"/> الشباب غير الملحقين بالمدارس في برنامج غير رسمي <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	١٠. بالنسبة لاستبيان الطلاب، على من ستجري الاستبيان؟
يعتمد عدد المدارس والمشاركين داخل المدارس على الطريقة التي تنوي بها فرق أدوات Conversation Starter استخدام البيانات. يرجى الرجوع إلى الإرشادات الشاملة لمزيد من الاعتبارات.	عدد المدارس _____ عدد الأسر لكل مدرسة (حسب الصفوف) _____ عدد المعلمين لكل مدرسة _____ عدد الطلاب لكل مدرسة (حسب الصفوف) _____	١١. ما هو حجم عينتك لكل مدرسة ومجموعة مشاركة؟
يجب الأخذ في الاعتبار اللغات التي تتحدث بها الأسر في المنزل والتأكد من ترجمة الاستبيانات إلى هذه اللغات. انظر الإرشادات في الأداة ٣: قائمة التحقق من الاختبار الميداني.	<input type="checkbox"/> لغات استبيان الأسر: _____ <input type="checkbox"/> لغات استبيان المعلمين: _____ <input type="checkbox"/> لغات استبيان الطلاب: _____	١٢. ما اللغات التي ستجري بها الاستبيانات؟

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
تأكد من أن الأسر لديها مستويات المعرفة المطلوبة لتتمكن من قراءة الاستبيان؛ وقدم استبياناً شفهياً لضمان شمول الأسر التي ليس لديها القدرة على القراءة والكتابة. استخدم لغة وصوراً مبسطة	<p>الأسر</p> <input type="checkbox"/> قادرون على قراءة الاستبيان <input type="checkbox"/> لا يمكنهم قراءة الاستبيان	١٣. ما هي مستويات معرفة القراءة والكتابة المتوقعة للمشاركين؟
	<p>المعلمون</p> <input type="checkbox"/> قادرون على قراءة الاستبيان <input type="checkbox"/> لا يمكنهم قراءة الاستبيان	
	<p>الطلاب</p> <input type="checkbox"/> قادرون على قراءة الاستبيان <input type="checkbox"/> لا يمكنهم قراءة الاستبيان	
<ul style="list-style-type: none"> • يجب مراعاة استخدام تنسيقات متعددة للوصول إلى المشاركين المهمشين، بما في ذلك أولئك الذين ليس لديهم اتصال بالإنترنت. • يجب مراعاة كيف يمكن للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إلى هذه الاستبيانات. • حدّد منصة الاستبيان (أي Kobo Tools أو Qualtrics أو Google Forms) التي ستستخدمها. إذا كان المشاركون لديهم قدرة محدودة للوصول إلى الإنترنت، فيجب التأكد من أن المنصة تسمح لهم بالدخول إليها بدون اتصال بالإنترنت. 	<p>استبيان الأسر</p> <input type="checkbox"/> رابط <input type="checkbox"/> مكالمات هاتفية <input type="checkbox"/> شخصياً	١٤. ما التنسيق الذي ستستخدمه لإجراء الاستبيانات؟
	<p>استبيان المعلمين</p> <input type="checkbox"/> رابط <input type="checkbox"/> مكالمات هاتفية <input type="checkbox"/> شخصياً	
	<p>استبيان الطلاب</p> <input type="checkbox"/> رابط <input type="checkbox"/> مكالمات هاتفية <input type="checkbox"/> شخصياً	
الخصائص الديموغرافية		
تأكد من تضمين الأسئلة التي تغطي الخصائص الديموغرافية الهامة وكيّفه وفقاً للسياق.	<input type="checkbox"/> الموقع الجغرافي (على سبيل المثال، المنطقة، المناطق الحضرية/الريفية) <input type="checkbox"/> أعمار الطلاب <input type="checkbox"/> نوع المدرسة (على سبيل المثال، خاصة، عامة، مجتمعية) <input type="checkbox"/> اللغة الأساسية المنطوقة <input type="checkbox"/> المستوى التعليمي و/أو الوضع الاجتماعي والاقتصادي <input type="checkbox"/> الجنس <input type="checkbox"/> المجموعات العرقية و/أو الإثنية <input type="checkbox"/> الإعاقات (نوعها) <input type="checkbox"/> غير ذلك _____	١٥. ما هي الخصائص الديموغرافية التي يجب تضمينها في الاستبيانات؟
ناقش كيفية تضمين المجموعات الاجتماعية والاقتصادية المختلفة.	حدد كيف سيتم توجيه السؤال عن الوضع الاجتماعي والاقتصادي في الاستبيان. اختبر الأسئلة في مجتمعك.	١٦. كيف ستقيس الوضع الاجتماعي والاقتصادي؟
ناقش كيفية تضمين مختلف أنواع الجنس .	حدد كيف سيتم توجيه السؤال عن نوع الجنس في الاستبيان. اختبر الأسئلة في مجتمعك.	١٧. كيف ستقيس نوع الجنس؟

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
ناقش أفضل السبل لضمان تضمين المجموعات العرقية والإثنية المهمشة.	حدد كيف سيتم توجيه السؤال عن العرق والإثنية في الاستبيان. اختر الأسبقية في مجتمعك.	١٨. كيف ستقيس العرق والإثنية؟
ناقش أفضل السبل لضمان تضمين الأسر/الطلاب ذوي الإعاقة.	حدد كيف سيتم توجيه السؤال عن الإعاقة في الاستبيان. اختر الأسبقية في مجتمعك.	١٩. كيف ستقيس الإعاقة؟
الأمر اللوجستية		
يمكن إعطاء حوافز لكل مشارك، أو من خلال قرعة عشوائية حيث يحصل المشاركون المختارون على حافز أكبر. تجنب المساهمات المالية المباشرة لأن ذلك يؤدي إلى الاعتقاد بأن المشاركة تتطلب الدفع.	<input type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/> نعم، هدية صغيرة (على سبيل المثال، احتياجات مدرسية، رصيد هاتف) <input type="checkbox"/> نعم، إجراء قرعة لعدد قليل من المشاركين؛ بمبلغ _____ <input type="checkbox"/> نعم، غير ذلك: _____	٢٠. هل ستقدم حافزًا مقابل المشاركة في الاستبيان؟
حدّد ما إذا كان هناك مشاركين من ذوي الإعاقة يحتاجون إلى ظروف تكيف خاصة (مثل الطلاب ضعاف السمع وضعاف النظر وما إلى ذلك) وخطط وفقًا لذلك.	وصف الموارد والإجراءات والإعداد اللازم لتضمين الأسر والمعلمين والطلاب من ذوي الإعاقة في استبيانات وعملية أدوات Conversation Starter Tools.	٢١. ماذا ستفعل لضمان مشاركة الأفراد ذوي الإعاقة؟
يجب أن تتضمن الموافقة تفاصيل حول كيفية استخدام البيانات، والحوافز المتوفرة، وأمن البيانات والسرية، ومعلومات الاتصال الخاصة بقائد فريق أدوات Conversation Starter Tools.	<input type="checkbox"/> موافقة شفوية من المشارك <input type="checkbox"/> موافقة خطية من المشارك <input type="checkbox"/> موافقة موقعة من مقدم الرعاية (للطلاب) <input type="checkbox"/> مقدم الرعاية المستنير بدون توقيع (للطلاب) <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	٢٢. كيف ستحصل على الموافقة؟
مجلس المراجعة المؤسسية هو هيئة مسؤولة عن الإشراف على حماية الأفراد في اختصاصك القضائي.	<input type="checkbox"/> لا؛ الغرض من البحث هو إطلاع إدارة التعلم الداخلي فقط <input type="checkbox"/> نعم؛ مجلس المراجعة المؤسسية <input type="checkbox"/> نعم؛ شكل آخر من أشكال الموافقة _____	٢٣. هل تحتاج إلى موافقة مجلس المراجعة المؤسسية أو أي سلطة أخرى؟
		٢٤. ما هي الاعتبارات الأخرى التي يجب مناقشتها؟

الخطوة ٢: الاستبيان والتحليل



الأداة ٢: الاستبيانات

نبذة

تتضمن أدوات Conversation Starter Tools ثلاث استبيانات للأسر والمعلمين والطلاب حول معتقداتهم بشأن التعليم، وأنواع وعوائق التدخل، والثقة العلائقية. تجمع الاستبيانات أيضًا معلومات حول الخصائص الديموغرافية للمشاركين. يوصى باستخدام استبيان الطلاب مع الشباب الذين تبلغ أعمارهم ١٤ عامًا أو أكثر. في حال إجراء استبيان للأطفال الأصغر سنًا، يلزم إجراء اختبارات ميدانية إضافية.

الغرض من الاستبيانات

تُحدد الاستبيانات المعتقدات، والثقة العلائقية، والتدخل من قبل الأسر والمعلمين والطلاب، وتقارن بينها. لا تهدف بيانات الاستبيان إلى التعميم حول مجموعات المشاركين، بل إلى توفير نقطة انطلاق للمحادثات.

إرشادات توجيه الأسئلة

عند طرح الأسئلة المتعلقة بالمعتقدات المتعلقة بالتعليم، يجب ترتيب الإجابات عشوائيًا للتأكد من وجود تباين في الترتيب.

إرشادات تعديلات اللغة والترجمة

يمكن ويتعين إجراء التعديلات على لغة الموافقة وأسئلة الاستبيان وخيارات الإجابة بناءً على السياق. يعد إجراء ترجمات شاملة ومعدّلة ثقافيًا للاستبيانات والأدوات الأخرى، أمرًا ضروريًا لضمان جودة البيانات وأن تكون العملية شاملة للمشاركين من مختلف مستويات التعليم واللغات واللهجات والخصائص الديموغرافية الأخرى.

نصائح لتعديلات اللغة والترجمة

معايير الترجمات عالية الجودة والموائمة ثقافيًا	اختيار المترجمين
<ul style="list-style-type: none"> • تجنب الترجمة الحرفية من استبيانات المصدر (أي الإنجليزية)، وتوضيح الجوهر والمعنى بدلاً من ذلك. • استخدام الأسلوب اللغوي نفسه (مستوى اللغة ودرجة الصياغة) مثل استبيانات المصدر. • استخدام قواعد اللغة المتسقة (على سبيل المثال، تهجئة الكلمات، أزمنة الأفعال، توافق الفاعل مع الفعل، وغير ذلك). • بالنسبة للغات التي تميّز بين الذكور والإناث (أي اللغات اللاتينية)، يناقش فريق أدوات • سيستخدم Conversation Starter Tools التنسيق الذي (أي hij@s، hijos/hijas، إلخ). 	<p>يجب مراعاة التالي عند اختيار الأفراد لترجمة <i>Conversation Starter Tools</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> • إجادة/معرفة بلغات الاستبيان بصفتها اللغة الأم. • معرفة ممتازة باللغة الإنجليزية (استبيانات باللغة المصدر). • معرفة وخبرة عميقة في السياق التعليمي للبلد (أي فهم نظام التعليم في زيمبابوي عند الترجمة إلى لغة الشونا) أو معرفة عميقة بالفروق الدقيقة في اللغة عبر السياقات (أي أنه يفهم الفروق الدقيقة في اللغة العربية المنطوقة في البلدان ويمكنه اختيار الترجمات الأكثر حيادية).
<p style="text-align: center;">خطوات إنجاز ترجمات عالية الجودة وموائمة ثقافيًا</p> <ol style="list-style-type: none"> ١. اطلب من مترجمين اثنين ترجمة الوثائق نفسها، ثم قارن ترجمتهما وتوصل إلى اتفاق على المسودة الأولى. ٢. شارك مسودة الترجمة الأولى مع مجموعة من المتحدثين باللغة بصفتها لغتهم الأم، من ذوي لهجات ومناطق جغرافية وهويات أخرى مختلفة. اطلب منهم مناقشة الترجمات، واتخاذ قرار جماعي بشأن التعديلات على اللغة، وإنشاء مسودة ثانية. ٣. اختبر مسودة الترجمة الثانية مع مجموعة من الأشخاص الذين يشبهون المشاركين المستهدفين، من خلال قائمة التحقق من الاختبار الميداني. 	

الاستبيان

المقدمة والموافقة على استبيان الأسرة والمعلمين والطلاب^٢

تُجري [استبدل بمؤسستك/مدرستك] استطلاعًا لمساعدتنا في تطوير تواصل وتعاون أفضل بين الأسرة والمدرسة وفهم وجهات نظرك بشأن التعليم.

إن مشاركتك طوعية وسيتم التعامل مع المعلومات التي نحصل عليها بسرية. لن نطلب منك اسمك أو أية معلومات تعريفية شخصية أخرى. يمكنك اختيار الإجابة أو عدم الإجابة على أي أسئلة، ولكم الحرية في الانسحاب من المشاركة في هذا الاستطلاع في أي وقت. إذا شاركت، فسوف تتلقى [اشمل: معلومات عن الحافز إذا تم تقديمه] سيستغرق هذا الاستطلاع ما يقرب من ١٠ إلى ٢٠ دقيقة.

شكرا لك على وقتك. إذا كانت لديك أي أسئلة حول هذا الاستطلاع، يرجى الاتصال بـ [قم بتضمين اسم وهاتف الباحث الرئيسي في فريقك، أو بريده الإلكتروني، أو معلومات الاتصال ذات الصلة].

هل توافق على المشاركة؟

١. نعم
٢. لا (ملاحظة: إذا كانت إجابة المشارك بـ «لا» فلا تستمر في الاستبيان.)

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)

استبيان الأبوين المنقّح (٢٠٠)

استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)

الديموغرافيا المدرسية

ملاحظات: اضبط أسماء المدارس ومستويات الصفوف وفقاً لنظامك التعليمي. يوصى باستطلاع آراء الطلاب الذين تبلغ أعمارهم ١٤ عامًا فما فوق. إذا كان لدى الأسرة أكثر من طفل واحد في النظام المدرسي، فيمكنهم اختيار أكثر من صف واحد.

١. اذكر المدرسة التي تترادها حاليًا [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر مدرستك] b. [اذكر مدرستك]	١. اذكر إلى المدرسة التي يذهب إليها طفلك/أطفالك حاليًا [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر مدرستك] b. [اذكر مدرستك]	١. اذكر المدرسة التي تترادها حاليًا [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر مدرستك] b. [اذكر مدرستك]
٢. ما الصفوف التي تدرّس حاليًا؟ (حدد جميع ما ينطبق) [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر الصفوف التي ينطبق عليها]	٢. بأي صف يدرس طفلك/أطفالك في هذه المدرسة؟ [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر الصفوف التي ينطبق عليها]	٢. ما آخر صف كنت مسجل به في هذه المدرسة؟ [اختر إجابة واحدة] a. [اذكر الصفوف التي ينطبق عليها] b. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوبين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
معتقدات حول التعليم ملاحظات: إذا كنت تقوم بإجراء الاستبيان على جميع طلاب المدرسة، فانظر في إمكانية دعوة الأسر إلى التفكير في الطفل الأكبر عند الإجابة على الاستبيان، حيث قد يكون لديهم عدة أطفال في المدرسة. قد تختلف كيفية إجابة الأسر على الأسئلة حسب عمر الطفل. قم بترتيب خيارات الإجابة بشكل عشوائي للأسئلة ٣-٥.		
<p>٣١١ الأسئلة التالية تركز على معتقداتك حول التعليم.</p> <p>في اعتقادك، ما أهم هدف للمدرسة؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٣١١ الأسئلة التالية تركز على معتقداتك حول التعليم. [فكر في طفلك الأكبر في هذه المدرسة عند الإجابة.]</p> <p>في اعتقادك، ما أهم هدف للمدرسة؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٣١١ الأسئلة التالية تركز على معتقداتك حول التعليم.</p> <p>في اعتقادك، ما أهم هدف للمدرسة؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٣١٢ في رأيك، ما هو الهدف الأهم للمدرسة في اعتقاد أولياء أمور طلابك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٣١٢ في رأيك، ما هو الهدف الأهم للمدرسة في اعتقاد معلمي طفلك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٣١٢ في رأيك، ما هو الهدف الأهم للمدرسة في اعتقاد معلميك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. للتجهيز لمراحل تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. لتطوير مهارات للعمل</p> <p>c. لتنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. لفهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية أو القيم</p> <p>e. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقح (٢٠٠)	استبيان الأبوين المنقح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقح (٢٠٠)
معتقدات حول التعليم ملاحظات: إذا كنت تقوم بإجراء الاستبيان على جميع طلاب المدرسة، فانظر في إمكانية دعوة الأسر إلى التفكير في الطفل الأكبر عند الإجابة على الاستبيان، حيث قد يكون لديهم عدة أطفال في المدرسة. قد تختلف كيفية إجابة الأسر على الأسئلة حسب عمر الطفل. قم بترتيب خيارات الإجابة بشكل عشوائي للأسئلة ٣-٥.		
		<p>٣٣ في رأيك، ما هو الهدف الأهم للمدرسة في اعتقاد أبويك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. التجهيز لمرحلة تعليمية أعلى (على سبيل المثال الجامعة، مدرسة مهنية، تقنية)</p> <p>b. تطوير المهارات للعمل</p> <p>c. تنشئة مواطنين وأفراد مجتمع نشطين</p> <p>d. فهم الذات وتطوير المهارات الاجتماعية</p> <p>e. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٤. متى تكون راضيًا بشكل أكبر عن تعليم طلابك؟ عندما يتسنى لطلابك... [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. اكتساب مهارات للتعرف على مهاراتك الذاتية والاجتماعية</p> <p>b. المشاركة في خدمة المجتمع/التعلم</p> <p>c. تعلم مهارات من أجل العمل</p> <p>d. الحصول على درجات جيدة في المواد/الاختبارات</p> <p>e. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٤. متى تكون راضيًا بشكل أكبر عن تعليم طفلك؟ عندما يتسنى للطفل... [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. اكتساب مهارات للتعرف على مهاراتك الذاتية والاجتماعية</p> <p>b. المشاركة في خدمة المجتمع/التعلم</p> <p>c. تعلم مهارات من أجل العمل</p> <p>d. الحصول على درجات جيدة في المواد/الاختبارات</p> <p>e. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٤. متى تكون راضيًا بشكل أكبر عن تعليمك؟ عندما يتسنى لك... [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. اكتساب مهارات للتعرف على مهاراتك الذاتية والاجتماعية</p> <p>b. المشاركة في خدمة المجتمع/التعلم</p> <p>c. تعلم مهارات من أجل العمل</p> <p>d. الحصول على درجات جيدة في المواد/الاختبارات</p> <p>e. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>f. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٥. تقوم بزيارة فصول دراسية مختلفة لاختيار المدرسة التي ستقوم بالتدريس/بالعمل فيها.. ما هي ممارسات التدريس والتعلم الأكثر أهمية في اختيارك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. يقود المعلم جميع التعليمات</p> <p>b. مشاركة الطلاب أمر أساسي للتعلم</p> <p>c. تعتبر الخبرات والمشاريع أساسية للتعلم</p> <p>d. التكنولوجيا أمر أساسي للتعلم تعتبر الثقافات واللغات المنزلية أمرًا أساسيًا للتعلم</p> <p>e. اللعب أمر أساسي للتعلم</p> <p>f. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>g. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٥. تقوم بزيارة فصول دراسية مختلفة لاختيار المدرسة التي ترغب أن يدرس فيها طفلك. ما هي ممارسات التدريس والتعلم الأكثر أهمية في اختيارك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. يقود المعلم جميع التعليمات</p> <p>b. مشاركة الطلاب أمر أساسي للتعلم</p> <p>c. تعتبر الخبرات والمشاريع أساسية للتعلم</p> <p>d. التكنولوجيا أمر أساسي للتعلم تعتبر الثقافات واللغات المنزلية أمرًا أساسيًا للتعلم</p> <p>e. اللعب أمر أساسي للتعلم</p> <p>f. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>g. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٥. تقوم بزيارة فصول دراسية مختلفة لاختيار المدرسة التي ترغب في الالتحاق بها. ما هي ممارسات التدريس والتعلم الأكثر أهمية في اختيارك؟ [اختر أفضل إجابة]</p> <p>a. يقود المعلم جميع التعليمات</p> <p>b. مشاركة الطلاب أمر أساسي للتعلم</p> <p>c. تعتبر الخبرات والمشاريع أساسية للتعلم</p> <p>d. التكنولوجيا أمر أساسي للتعلم تعتبر الثقافات واللغات المنزلية أمرًا أساسيًا للتعلم</p> <p>e. اللعب أمر أساسي للتعلم</p> <p>f. خيارات إضافية (يرجى التحديد)</p> <p>g. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
الثقة العلائقية		
سأدلي ببعض التصريحات. أخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق عليها.	سأدلي ببعض التصريحات. أخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق عليها.	سأدلي ببعض التصريحات. أخبرني إلى أي مدى توافق أو لا توافق عليها.
<p>٦. يشاركني أولياء أمور طلابي معتقداتي حول ما يجعل التعليم جيدًا. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٦. يشاركني معلمو طفلي معتقداتي حول ما يجعل التعليم جيدًا. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٦. يشاركني أساتذتي معتقداتي حول ما يجعل التعليم جيدًا. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٧. يسعى أولياء أمور طلابي إلى الحصول على مدخلاتي واقتراحاتي ويقدرونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٧. يسع معلمو طفلي إلى الحصول على مدخلاتي واقتراحاتي ويقدرونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٧. يسعى أساتذتي إلى الحصول على مدخلاتي واقتراحاتي ويقدرونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٨. أولياء أمور طلابي يحترموني. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٨. معلمو طفلي يحترموني. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٨. أساتذتي يحترموني. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقح (٢٠٠)	استبيان الأبوين المنقح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقح (٢٠٠)
الثقة العلائقية		
<p>٩. يحافظ ولياء أمور طلابي على الالتزامات أو الوعود التي يقطعونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٩. يحافظ معلمو طفلي على الالتزامات أو الوعود التي يقطعونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٩. يحافظ أساتذتي على الالتزامات أو الوعود التي يقطعونها. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٠. طلابي يهتمون بي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٠. معلمو طفلي يهتمون بطفلي وبعائلتي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٠. أساتذتي يهتمون بي وبعائلتي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١١. أنا راضٍ عن الطريقة التي تدعم بها أسر طلابي تعليمهم وتعلمهم في المنزل. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١١. أنا راضٍ عن التدريس والتعلم في مدرسة طفلي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١١. أنا راضٍ عن التدريس والتعلم في مدرستي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٢. أولياء أمور طلابي يشاركون بشكل كبير في مدرستنا. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٢. أشارك بشكل كبير في مدرسة طفلي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٢. أشارك بشكل كبير في مدرستي. [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. غير موافق بشدة b. غير موافق c. موافق d. موافق بشدة e. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
أنواع المشاركة ومعوقاتهما		
<p>١٣. كيف يشارك أولياء أمور طلابك في تعلم طلابك أو في المدرسة؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. غير مشارك</p> <p>b. دعم أو مراقبة التعلم الخاص بك</p> <p>c. التواصل مع المعلمين وموظفي المدرسة</p> <p>d. متابعة أخبار المدرسة</p> <p>e. التبرعات (المالية)</p> <p>f. حضور الفعاليات المدرسية</p> <p>g. التطوع في الأنشطة المدرسية</p> <p>h. تقديم الملاحظات حول قرارات المدرسة (مثل السياسات)</p> <p>i. القيادة في جمعية الآباء</p> <p>j. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>k. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٣. كيف تشارك في تعلم طفلك أو في مدرسة طفلك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. غير مشارك</p> <p>b. دعم أو مراقبة التعلم الخاص بك</p> <p>c. التواصل مع المعلمين وموظفي المدرسة</p> <p>d. متابعة أخبار المدرسة</p> <p>e. التبرعات (المالية)</p> <p>f. حضور الفعاليات المدرسية</p> <p>g. التطوع في الأنشطة المدرسية</p> <p>h. تقديم الملاحظات حول قرارات المدرسة (مثل السياسات)</p> <p>i. القيادة في جمعية الآباء</p> <p>j. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>k. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٣. كيف يشارك والديك في تعلمك أو في مدرستك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. غير مشارك</p> <p>b. دعم أو مراقبة التعلم الخاص بك</p> <p>c. التواصل مع المعلمين وموظفي المدرسة</p> <p>d. متابعة أخبار المدرسة</p> <p>e. التبرعات (المالية)</p> <p>f. حضور الفعاليات المدرسية</p> <p>g. التطوع في الأنشطة المدرسية</p> <p>h. تقديم الملاحظات حول قرارات المدرسة (مثل السياسات)</p> <p>i. القيادة في جمعية الآباء</p> <p>j. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>k. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٤. ما هي بعض التحديات التي يواجهها أولياء أمور طلابك في المشاركة في تعلم طلابك أو في المدرسة؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. قلة الوقت</p> <p>b. قيود مالية</p> <p>c. مواصلات</p> <p>d. نقص في التكنولوجيا</p> <p>e. التواصل غير كاف</p> <p>f. قلة فرص المشاركة</p> <p>g. عدم الاهتمام</p> <p>h. حواجز في معرفة القراءة والكتابة وحواجز لغوية وثقافية</p> <p>i. بيئة غير مرحّبة أو غير آمنة</p> <p>j. الصحة أو الرفاهية أو الإعاقة</p> <p>k. لا توجد تحديات</p> <p>l. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>m. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٤. ما هي بعض التحديات التي تواجهك في المشاركة في تعلم طفلك أو في مدرسة طفلك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. قلة الوقت</p> <p>b. قيود مالية</p> <p>c. مواصلات</p> <p>d. نقص في التكنولوجيا</p> <p>e. التواصل غير كاف</p> <p>f. قلة فرص المشاركة</p> <p>g. عدم الاهتمام</p> <p>h. حواجز في معرفة القراءة والكتابة وحواجز لغوية وثقافية</p> <p>i. بيئة غير مرحّبة أو غير آمنة</p> <p>j. الصحة أو الرفاهية أو الإعاقة</p> <p>k. لا توجد تحديات</p> <p>l. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>m. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٤. ما هي بعض التحديات التي تواجهها أسرتك في المشاركة في التعلم أو المدرسة؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. قلة الوقت</p> <p>b. قيود مالية</p> <p>c. مواصلات</p> <p>d. نقص في التكنولوجيا</p> <p>e. التواصل غير كاف</p> <p>f. قلة فرص المشاركة</p> <p>g. عدم الاهتمام</p> <p>h. حواجز في معرفة القراءة والكتابة وحواجز لغوية وثقافية</p> <p>i. بيئة غير مرحّبة أو غير آمنة</p> <p>j. الصحة أو الرفاهية أو الإعاقة</p> <p>k. لا توجد تحديات</p> <p>l. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>m. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوبين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
التواصل		
<p>١٥,١ كيف تتواصل مع أولياء أمور طلابك بشأن تقدم طلابك الشخصي؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٥,١ كيف تتواصل مع معلمو طفلك بشأن تقدم طفلك الشخصي؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٥,١ كيف تتواصل مع معلمك بشأن تقدمك الشخصي؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٥,٢ كيف تحصل على معلومات عامة من مدرسة طفلك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٥,٢ كيف تحصل على معلومات عامة من مدرستك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٥,٢ كيف تحصل على معلومات عامة من مدرستك؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. أنا لا أتواصل معهم</p> <p>b. مذكرة مكتوبة</p> <p>c. البريد الإلكتروني أو النشرة الإخبارية</p> <p>d. رسالة نصية (أي الرسائل القصيرة)</p> <p>e. منصة التواصل الاجتماعي (مثل WhatsApp أو الدردشة أو Instagram)</p> <p>f. مكالمة هاتفية</p> <p>g. اجتماع شخصي</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>i. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوبين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
الديموغرافيا الفردية		
ملاحظات: قم بتعديل الأسئلة الديموغرافية لتناسب سياقك، ولكن تأكد من تضمين الأسئلة التي تسمح بتحليل المعتقدات والخبرات ووجهات النظر عبر مجموعات مختلفة.		
<p>١٦. ما هو أعلى مستوى تعليمي وصلت إليه؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يلتحق بالمدرسة b. أقل من شهادة الثانوية العامة c. شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها d. من كلية ما e. دبلوم أو درجة جامعية / كلية (مثل الجامعة أو الكلية التقنية) f. خريج (على سبيل المثال، درجة الماجستير، الدرجة المهنية) g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) h. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٦. ما هو أعلى مستوى تعليمي وصلت إليه؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يلتحق بالمدرسة b. أقل من شهادة الثانوية العامة c. شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها d. من كلية ما e. دبلوم أو درجة جامعية / كلية (مثل الجامعة أو الكلية التقنية) f. خريج (على سبيل المثال، درجة الماجستير، الدرجة المهنية) g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) h. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٦. بالنسبة لوالديك الحاصلين على أعلى مستوى تعليمي، ما هو المستوى الذي حققاه؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يلتحق بالمدرسة b. أقل من شهادة الثانوية العامة c. شهادة الثانوية العامة أو ما يعادلها d. من كلية ما e. دبلوم أو درجة جامعية / كلية (مثل الجامعة أو الكلية التقنية) f. خريج (على سبيل المثال، درجة الماجستير، الدرجة المهنية) g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) h. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٧. ما هي لغتك الأساسية التي تتحدث بها في المنزل؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. [إنشاء خيارات حسب البلد] b. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) c. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٧. ما هي لغتك الأساسية التي تتحدث بها في المنزل؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. [إنشاء خيارات حسب البلد] b. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) c. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٧. ما هي لغتك الأساسية التي تتحدث بها في المنزل؟ [اختر كل ما ينطبق]</p> <p>a. [إنشاء خيارات حسب البلد] b. خيارات إضافية (يُرجى التحديد) c. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>
<p>١٨. في معظم الأيام، ما هو عدد المرات التي تتمكن فيها أسرتك من تغطية تكاليف الغذاء والمعيشة الأساسية؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يحدث مطلقاً b. أحياناً c. غالباً d. دائماً e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٨. في معظم الأيام، ما هو عدد المرات التي تتمكن فيها أسرتك من تغطية تكاليف الغذاء والمعيشة الأساسية؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يحدث مطلقاً b. أحياناً c. غالباً d. دائماً e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٨. في معظم الأيام، ما هو عدد المرات التي تتمكن فيها أسرتك من تغطية تكاليف الغذاء والمعيشة الأساسية؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. لم يحدث مطلقاً b. أحياناً c. غالباً d. دائماً e. لا أعلم/ أفضل عدم الإجابة</p>

استبيان المعلمين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الأبوين المنقّح (٢٠٠)	استبيان الطلاب المنقّح (٢٠٠)
الديموغرافيا الفردية		
ملاحظات: قم بتعديل الأسئلة الديموغرافية لتناسب سياقك، ولكن تأكد من تضمين الأسئلة التي تسمح بتحليل المعتقدات والخبرات ووجهات النظر عبر مجموعات مختلفة.		
<p>١٩. إلى أي من الفئات التالية تنتمي مدرستك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. مدرسة عامة (حكومية)</p> <p>b. مدرسة خاصة</p> <p>c. مدرسة مجتمعية</p> <p>d. مؤسسة تعليمية غير رسمية</p> <p>e. مدرسة دينية</p> <p>f. مدرسة مستقلة (الولايات المتحدة فقط)</p> <p>g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>h. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٩. إلى أي من الفئات التالية تنتمي مدرسة طفلك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. مدرسة عامة (حكومية)</p> <p>b. مدرسة خاصة</p> <p>c. مدرسة مجتمعية</p> <p>d. مؤسسة تعليمية غير رسمية</p> <p>e. مدرسة دينية</p> <p>f. مدرسة مستقلة (الولايات المتحدة فقط)</p> <p>g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>h. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>١٩. إلى أي من الفئات التالية تنتمي مدرستك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. مدرسة عامة (حكومية)</p> <p>b. مدرسة خاصة</p> <p>c. مدرسة مجتمعية</p> <p>d. مؤسسة تعليمية غير رسمية</p> <p>e. مدرسة دينية</p> <p>f. مدرسة مستقلة (الولايات المتحدة فقط)</p> <p>g. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>h. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٢٠. ما نوع جنسك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. أنثى</p> <p>b. ذكر</p> <p>c. غير ثنائي أو جنس غير مطابق</p> <p>d. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>e. أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٢٠. ما نوع جنسك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. أنثى</p> <p>b. ذكر</p> <p>c. غير ثنائي أو جنس غير مطابق</p> <p>d. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>e. أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٢٠. ما نوع جنسك؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. أنثى</p> <p>b. ذكر</p> <p>c. غير ثنائي أو جنس غير مطابق</p> <p>d. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p> <p>e. أفضل عدم الإجابة</p>
	<p>٢١. هل يعاني طفلك المسجل في المدرسة من إعاقة؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. نعم</p> <p>b. لا</p> <p>c. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>	<p>٢١. هل تعاني من إعاقة؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. نعم</p> <p>b. لا</p> <p>c. لا أعلم / أفضل عدم الإجابة</p>
<p>٢١. ما وظيفتك في المدرسة؟ [اختر إجابة واحدة]</p> <p>a. معلم</p> <p>b. معلم مساعد أو مهني مساعد</p> <p>c. أخصائي تدريس</p> <p>d. أخصائي تعليم خاص/شامل</p> <p>e. عضو بمجموعات المعلمين</p> <p>f. معلم أساسي / أول</p> <p>g. مدير التعليم (على مستوى المنطقة أو المستوى المركزي)</p> <p>h. خيارات إضافية (يُرجى التحديد)</p>		

أسئلة اختيارية تضاف عند إجراء الاستطلاع عدة مرات أو بدون طلاب المدرسة

هل أكملت هذا الاستبيان من قبل؟ e. نعم f. لا	هل أكملت هذا الاستبيان من قبل؟ c. نعم d. لا	هل أكملت هذا الاستبيان من قبل؟ a. نعم b. لا
		هل أنت مسجل حاليًا في المدرسة؟ g. نعم h. لا
		إذا لم تكن مسجلًا في المدرسة، فمتى آخر مرة كنت فيها في المدرسة؟ a. [حدد السنوات]

الأداة ٣: قائمة التحقق من الاختبار الميداني

نبذة

تقود قائمة التحقق من الاختبار الميداني فرق Conversation Starter Tools من خلال تجريب واختبار أدوات الاستبيان مع مجموعة صغيرة من المشاركين قبل إتاحتها لعينة أكبر من الأشخاص.

الغرض من الاختبارات الميدانية

يساعد الاختبار الميداني على ضمان وضوح وفهم أسئلة الاستبيان والإجابات (مستوى اللغة/معرفة القراءة والكتابة المناسب)، وأنها ذات صلة (مراعاة السن والجنس والخصائص الديموغرافية الأخرى)، ومناسبة من الناحية النصية (ملائمة ثقافيًا)، ودقيقة (متسقة).

التوجيه

تنقسم قائمة التحقق من الاختبار الميداني إلى قسمين: أ) التخطيط، ب) إجراء الاختبار الميداني. تُحدد القرارات التفصيلية وعناصر الإجراءات بالإضافة إلى الاعتبارات التي يجب التفكير فيها عند الاختبار الميداني.

الاعتبارات	القرارات/الإجراءات	الأسئلة
Planning		
<ul style="list-style-type: none"> • حدّد المشاركين الذين لن يكونوا جزءًا من عينتك الفعلية ولكنهم يشبهون عينتك من حيث الخصائص الديموغرافية (على سبيل المثال، معلّمو صفوف مماثلة، ولديهم مستويات تعليمية مماثلة، وما إلى ذلك). قد تستغرق المحادثات ما بين ٤٥ و ٦٠ دقيقة. • في السياقات التي يُجرى فيها الاستبيان شفهيًا (على سبيل المثال: عبر الهاتف، أو شخصيًا) مع أسر من مختلف مستويات التعليم والمعرفة بالقراءة والكتابة، يجب التأكد من أن نصف المشاركين في الأسرة على الأقل لديهم معرفة قليلة بالقراءة والكتابة والنصف الآخر لديهم معرفة متوسطة بالقراءة والكتابة. بالنسبة للاستبيانات التي يجب فيها المشاركون بأنفسهم (على سبيل المثال: رابط الاستبيان)، عليك التأكد من أن جميع المشاركين يمكنهم القراءة عند الحد الأدنى من مستوى إجادة القراءة في الاستبيانات (على سبيل المثال، وفقًا لما يحدده اختبار <i>Flesch Reading Ease</i> / <i>Flesch-Kincaid</i>، انظر ويليامسون ومارتن، ٢٠١٠). 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ حدد ٦-٨ مشاركين من كل مجموعة مشاركة (الأسر والمعلّمين والطلاب) لمراجعة الاستبيانات الخاصة بك (أي ٦-٨ أسر، ٨-٦ معلّمين). ☐ حدد ما إذا كنت ستلتقي بهم على انفراد أو في مجموعات صغيرة. ☐ حدد وقتًا مناسبًا ومكانًا خاصًا للاختبار الميداني. ☐ حدد ما إذا كنت ستلتقي بهم شخصيًا أم افتراضيًا. 	<p>١. من الذي ستدرجه في الاختبار الميداني؟ كيف ستنظم محادثات الاختبار الميداني؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> • محاولة توظيف نفس المنسقين عبر مجموعات المشاركين لتحقيق الاتساق (أي نفس المنسق الذي يقود الاختبار الميداني مع الأسر والمعلّمين). • اعتمادًا على السياق الثقافي والاجتماعي، يمكن أن يساعد تجميع المشاركين حسب الخصائص الديموغرافية في توفير الراحة لهم عند الإجابة عن الأسئلة الإرشادية (على سبيل المثال، مجموعات من الجنس نفسه). 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ مراجعة الاستبيانات واعتبارات الاختبار الميداني بعناية. توجيه المنسق (المنسقين) الذي يقود العملية. ☐ إنشاء نسخة ورقية/إلكترونية من تعليقات الاستبيان لتدوين الملاحظات. 	<p>٢. كيف ستستعد للاختبار الميداني؟</p>

الاعتبارات	القرارات/الإجراءات	الأسئلة
		إجراء اختبار ميداني
<p>لغة الموافقة المقترحة: «نحن نجري استبياناً لمعرفة المعتقدات المختلفة حول التعليم. ستساعد بيانات الاستبيان هذه فرق <i>Conversation Starter Tools</i> على تطوير تعاون أقوى بين الأسرة والمدرسة. تُعد المشاركة في هذا الاستبيان اختيارية وسيتم التعامل مع معلوماتك التي تشاركها باعتبارها معلومات سرية. لن نسألك عن اسمك أو أي معلومات شخصية أخرى. يمكنك اختيار الإجابة أو عدم الإجابة عن أي أسئلة ولديك الحرية في الانسحاب من المشاركة في أي وقت. هل توافق على المشاركة؟ (نعم/لا)»</p>	<p><input type="checkbox"/> وضح أن الغرض من الاختبار الميداني هو التأكد من أن الأسئلة واضحة ومفهومة - وليس تسجيل الإجابات الفعلية للمشاركين.</p> <p><input type="checkbox"/> اطلب الموافقة الشفهية من المشاركين وأوضح لهم أن المشاركة طوعية ويمكنهم التوقف في أي وقت.</p>	<p>٣. كيف يمكنك تقديم الاختبار الميداني للمشاركين؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> • دون ملاحظات مفصلة عن تعليقات المشاركين حول التعليمات والأسئلة وخيارات الإجابة. احرص على تسجيل أي أسئلة أو كلمات، أو مفاهيم يصعب فهمها. • يجب على القائم بالاستبيان تذكير المشاركين بأنهم لا يسجلون الخصائص الديموغرافية فعلياً، بل يراجعون الأسئلة فقط. إذا أثارت الأسئلة شعوراً بعدم الراحة، يجب على القائم بالاستبيان أن يستفسر بلباقة عن كيفية جعل صياغة الأسئلة أكثر راحة. 	<p><input type="checkbox"/> اقرأ توجيهات الاستبيان للمشاركين. اسأل عن وضوحها: «هل كانت التوجيهات واضحة؟ هل يمكنك تلخيصها بأسلوبك الخاص؟»</p> <p><input type="checkbox"/> اقرأ كل سؤال وخيارات الإجابات للمشاركين. بعد كل سؤال، اسأل عن الفهم والصلة: «هل من السهل فهم السؤال والإجابات الخاصة به؟ هل يمكنك إعادة صياغة الأسئلة بأسلوبك الخاص؟ هل كانت هناك أي لغة غير واضحة أو أي كلمات مبهمة؟ هل تعتقد أن الآخرين يمكنهم الإجابة عن هذا السؤال بسهولة؟»</p> <p><input type="checkbox"/> اطلب من المشاركين تحديد أي أسئلة أو إجابات جعلتهم غير مرتاحين للإجابة: «هل كانت هناك أي لغة جعلتك تشعر بعدم الارتياح أو لم تكن لائقة؟»</p>	<p>٤. كيف ستقيس وضوح وفهم التوجيهات والأسئلة والإجابات؟ كيف ستقيس مدى الاستجابة الجيدة للأسئلة؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> • إذا اقترح العديد من المشاركين نفس التغييرات على الصياغة/الأسلوب، عليك تدوين ملاحظة بذلك. عندما يسمح الوقت بذلك، ابدأ في تجربة كلمات جديدة أو اقتراحات لإعادة الصياغة. إذا كانت هناك تغييرات كبيرة، عليك التفكير بمسودة لإعادة الاختبار. 	<p><input type="checkbox"/> بعد مراجعة الاستبيانات مع جميع المشاركين في الاختبار الميداني، عليك إجراء التغييرات المقترحة على الاستبيانات بما يتماشى مع اقتراحات المشاركين.</p> <p><input type="checkbox"/> ناقش جميع التغييرات المقترحة بصفتك عضواً في فريق أدوات <i>Conversation Starter Tools</i> وحدد الصياغة النهائية للاستبيانات.</p>	<p>٥. كيف ننهي الاستبيانات بناءً على ملاحظات المشاركين؟</p>

الأداة ٤: قائمة التحقق من التحليل وموجز بيانات الاستبيان

نبذة

توجّه قائمة التحقق من التحليل الفرق حول كيفية إعداد بيانات الاستبيان المجمعّة وتصفيّتها وتحليلها وتقديمها. يُعد موجز بيانات الاستبيان مثالاً على كيفية تقديم الخصائص الديموغرافية للاستبيان ونتائجه من قبل فرق أدوات Conversation Starter Tools بتنسيق سهل الفهم يمكن مشاركته مع الأسر والمعلمين والطلاب لبدء مناقشاتهم.

التوجيه

تنقسم قائمة التحقق من التحليل إلى ثلاثة أقسام: أ) الإعداد والتصفيّة ب) التحليل، ج) التصور. يتم توفير القرارات والإجراءات والاعتبارات التفصيلية لتحليل كل قسم من الاستبيانات (الخصائص الديموغرافية والمعتقدات والثقة العلائقية وأنواع وعوائق التدخل). يتم تفصيل الممارسات الواعدة لتصوير البيانات للمدارس والمجتمعات، إلى جانب مثال على موجز بيانات الاستبيان.

الاعتبارات	الأسئلة
إعداد وتصفية بيانات الاستبيان	
١. كيف يتم تسجيل إجابات الاستبيان؟	
<p>استخدم تنسيق استبيان إلكتروني آمن (مثل <i>Kobo Toolbox</i>، و <i>Qualtrics</i>، و <i>Survey Hero</i>، و <i>Survey Monkey</i>، وما إلى ذلك). أدخل الإجابات الورقية بعناية ومنهجية،. يوجد دفتر رموز لأسئلة الاستبيان في التقرير الفني.</p>	<p><input type="checkbox"/> في حال استخدام استبيان وورقي، أدخل جميع الإجابات إلكترونياً.</p> <p><input type="checkbox"/> أدخل إجابات الاستبيان الشخصي أو الهاتفي مباشرةً في الاستبيان الإلكتروني.</p>
٢. ما التنسيق الذي يجب استخدامه لتصدير البيانات من منصة الاستبيان؟	
<p>قم بتصدير الإجابات بقيم رقمية للأسئلة ذات الصلة (باستثناء «غير ذلك»). ثم بتعيين القيم يدوياً في منصة الاستبيان عند الحاجة (أي إضافة الرمز ١ على أنه «نعم»). طابق دفتر الرموز مع القيم الفعلية.</p>	<p><input type="checkbox"/> قم بتصدير البيانات من منصة الاستبيان إلى ملف Excel CSV أو إلى أي تنسيق تستخدمه لتصفية البيانات وتحليلها (أي STATA، SPSS، وما إلى ذلك).</p>
٣. كيف يتم إعداد وتصفية بيانات الاستبيان؟	
<p>احفظ ملف البيانات الأولية في نسخة مُنفصلة قبل تغيير البيانات في ملف العمل. ستسبب الخلايا الفارغة مشكلة عند استيراد البيانات إلى برنامج التحليل. أعد ترميز الإجابات «لا أعرف/أفضل عدم الإجابة» بالرقم «٨٨»، إذا كانت ٠-١٪ من الإجابات «غير ذلك»، ففكر في: (١) إعادة ترميز الإجابات التي تتناسب مع أحد خيارات الإجابات الحالية، أو (٢) ترك البيانات على أنها «غير ذلك» عندما لا تتناسب الإجابة بوضوح مع الخيارات.</p>	<p><input type="checkbox"/> احذف أي أعمدة في ملف البيانات تحتوي على بيانات محددة للهوية أو خارجية أو بيانات فارغة (أي عنوان بروتوكول الإنترنت الخاص بالمشارك).</p> <p><input type="checkbox"/> أعد تسمية أسماء متغيرات الأعمدة حسب الحاجة.</p> <p><input type="checkbox"/> قم بوضع رموز للبيانات المفقودة على أنها «-٩٩» لضمان عدم وجود خلايا فارغة.</p> <p><input type="checkbox"/> ضع قواعد لإجابات «غير ذلك» باستخدام أساس منطقي واضح.</p>
تحليل بيانات الاستبيان	
٤. كيف يتم تحليل الأسئلة الخاصة: زث؟	
<p>تشمل المتغيرات الديموغرافية الجنس، ومستوى التعليم، والعرق/الإثنية، وحالة إعاقة الطالب، وصف الطالب الدراسي، والحالة الاجتماعية والاقتصادية، واللغة المستخدمة في المنزل، والمنطقة/المنطقة التعليمية/المدرسة، ونوع المدرسة، وما إلى ذلك.</p> <p>سيتمتع ما يُعتبر تبايناً كافياً داخل كل متغير ديموغرافي على حجم العينة وعدد فئات الاستجابة، من بين عوامل أخرى. ومع ذلك، يجب أن تكون هناك حالات كافية (أي ٣٠ أو أكثر) في فئتين أو أكثر لحساب النسب المئوية حسب الفئات المختلفة (أي ٣٠ طالباً على الأقل و٣٠ طالبة لمقارنة الهدف من المدرسة).</p>	<p><input type="checkbox"/> احسب النسب المئوية (معدلات التكرار) للإجابات لكل سؤال/متغير ديموغرافي.</p> <p><input type="checkbox"/> حدد المتغيرات الديموغرافية التي لها تباين كافٍ بين الفئات (أي فئات الذكور والإناث لمتغير الجنس).</p>
٥. كيف يتم تحليل الأسئلة عن المعتقدات حول التعليم (أسئلة خيار واحد)؟	
<p>أسئلة عن المعتقدات حول التعليم: الأسئلة ١، ٢، ٣، ٤، ٥ (خيار واحد).</p>	<p><input type="checkbox"/> احسب النسب المئوية (معدلات التكرار) للإجابات عن كل سؤال من أسئلة الخيار الواحد حسب إجمالي عدد المشاركين في الاستبيان.</p> <p><input type="checkbox"/> احسب النسب المئوية (معدلات التكرار) للإجابات عن كل سؤال من أسئلة الخيار الواحد حسب المتغيرات الديموغرافية. إذا كان هناك تباين كافٍ بين الفئات، قم بعملية التبويب المتقاطع لكل سؤال حول المعتقدات حسب كل متغير ديموغرافي.</p>

الاعتبارات	الأسئلة
	٦. كيف تُحلل الأسئلة حول أنواع وعوائق التدخل (الاختيار من خيارات متعددة)؟
أنواع المشاركة ومعوقاتها: الأسئلة ١٣ و ١٤ (خيارات متعددة).	<input type="checkbox"/> احسب النسب المئوية (معدلات التكرار) لكل سؤال من أسئلة الخيارات المتعددة حسب إجمالي عدد المشاركين في الاستبيان. <input type="checkbox"/> احسب النسب المئوية (معدلات التكرار) لكل سؤال متعدد الخيارات حسب المتغيرات الديموغرافية. إذا كان هناك تباين كافٍ بين الفئات، قم بعملية التويب المتقاطع لكل سؤال متعدد الاختيارات حسب كل متغير ديموغرافي.
	٧. كيف يتم تحليل أسئلة الثقة العلائقية (أسئلة ليكرت)؟
مقياس الثقة العلائقية: الأسئلة ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٢ (أسئلة Likert).	<input type="checkbox"/> احسب المتوسط لكل سؤال من أسئلة الثقة العلائقية الستة حسب مجموعة المشاركين. <input type="checkbox"/> احسب متوسط الوسائل (المقياس) عبر الأسئلة الستة حسب مجموعة المشاركين. استبعد من إجمالي المشاركين في الاستبيان أي أفراد لم يجيبوا عن أسئلة الثقة العلائقية الستة جميعها.
	تصور بيانات الاستبيان
	٨. كيف يتعين تصور البيانات للمدارس والمجتمعات؟
<p>اطّلع على موجز بيانات الاستبيان أدناه للحصول على مثال عن كيفية تقديم البيانات بتنسيق سهل القراءة.</p> <ul style="list-style-type: none"> • الصورة رقم ١: جدول البيانات الديموغرافية للمشارك (الجنس، العرق/الإثنية، الحالة الاجتماعية والاقتصادية، مستوى التعليم، عمر الطالب، وما إلى ذلك). • الصورة رقم ٢: خرائط المعتقدات التي تقارن التصورات حول الهدف من المدرسة حسب مجموعات المشاركين. • الصورة رقم ٣: الصور الرسومية التي توضح التصورات المختلفة حول معتقدات الآخرين. • الصورة رقم ٤: خرائط المعتقدات التي تقارن الرضا عن المدرسة حسب مجموعات المشاركين. • الصورة رقم ٥: المخططات الشريطية التي تقارن منهجية التدريس المفضلة حسب مجموعات المشاركين. • الصورة رقم ٦: المخططات الشريطية التي تقارن أنواع تدخل الأسرة حسب مجموعات المشاركين. يجب أن تشير كل مجموعة من المشاركين إلى أهم ثلاث خيارات. • الصورة رقم ٧: المخططات الشريطية التي تقارن العوائق التي تحول دون تدخل الأسرة حسب مجموعات المشاركين. يجب أن تشير كل مجموعة من المشاركين إلى أهم ثلاث خيارات. • الصورة رقم ٨: المخططات الشريطية التي تقارن درجة مقياس الثقة العلائقية (متوسط القيمة بين ١ و ٤) حسب مجموعات المشاركين. 	<input type="checkbox"/> إنشاء صور بيانات الخصائص الديموغرافية الرئيسية لكل مجموعة من المشاركين (الأسر والمعلمين والطلاب). <input type="checkbox"/> إنشاء صور بالمعتقدات المتعلقة ببيانات التعليم (الغرض والرضا والترقية) من كل مجموعة من المشاركين. <input type="checkbox"/> تصور أنواع وعوائق التدخل من كل مجموعة من المشاركين. <input type="checkbox"/> تصور مقياس الثقة العلائقية حسب كل مجموعة من المشاركين.



موجز بيانات الاستبيان

التوجيه

يتضمن موجز بيانات الاستبيان ثماني صور بسيطة مع بيانات الاستبيان المقابلة. يمكن العثور على PowerPoint قابل للتخصيص مع الأشكال والصور على موقع مركز التعليم الشامل الإلكتروني حتى تتمكن الفرق من إنشاء موجز بيانات الاستبيان الخاص بها باستخدام بياناتها.

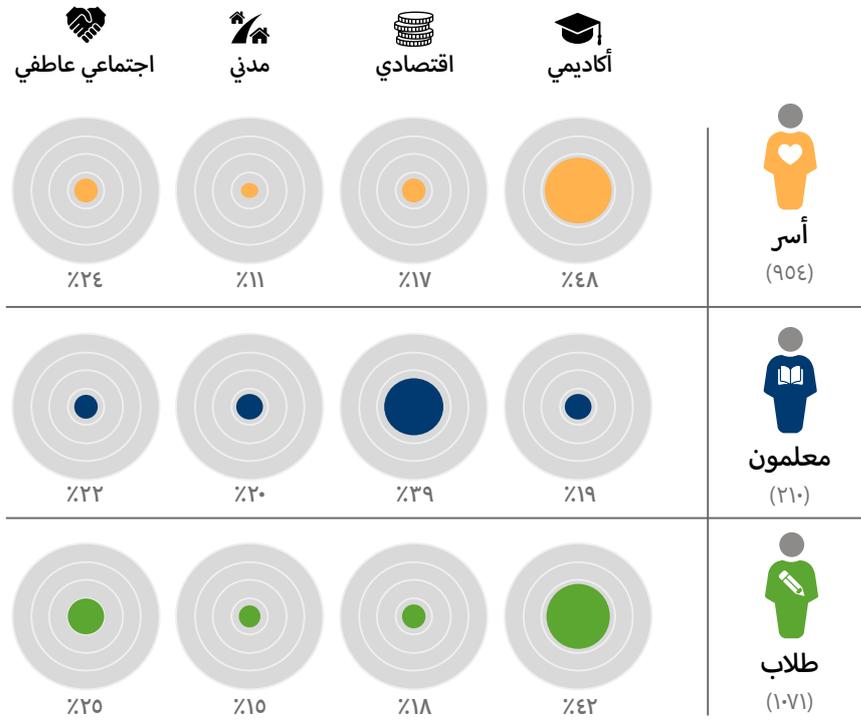
الصورة رقم ١: الخصائص الديموغرافية للمشارك

١٠٧١ طالب	
جنس	
٦٤,١%	أنثى ♀
٣٥,٩%	ذكر ♂
٠%	آخر *
٠%	أفضل عدم الإجابة ⚡
الصف	
٣٤%	الصف ١
٣٠%	الصف ٢
٣٦%	الصف ٣
قادر على تغطية تكاليف المعيشة الأساسية	
٤٧%	لم يحدث مطلقاً، أحياناً
٥٣%	غالباً، دائماً

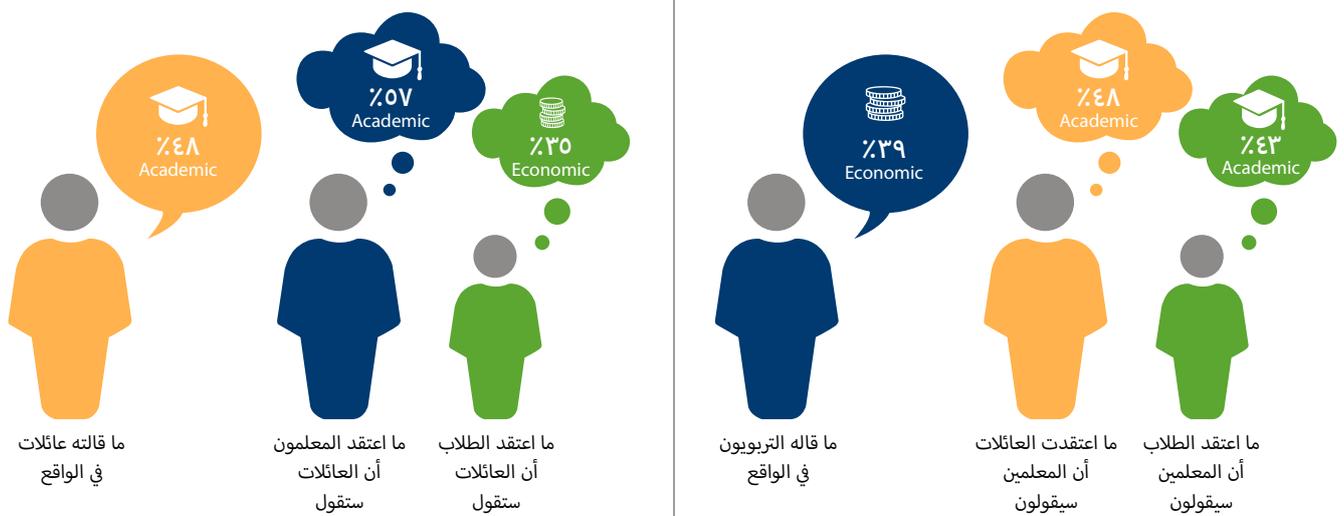
٢١٠ معلم	
جنس	
٤٧,٦%	أنثى ♀
٥٢,٤%	ذكر ♂
٠%	آخر *
٠%	أفضل عدم الإجابة ⚡
الوظيفة في مجال التعليم	
٩٢%	معلم/أخصائي تدريس
٢%	العاملين
٦%	مدير المدرسة

٩٥٤ أسرة	
جنس	
٥٤,٢%	أنثى ♀
٤٥,٨%	ذكر ♂
٠%	آخر *
٠%	أفضل عدم الإجابة ⚡
المستوى التعليمي	
٤٥%	الابتدائي وما دونه
٤٦%	الثانوي
٩%	ما بعد الثانوي
قادر على تغطية تكاليف المعيشة الأساسية	
٥٨%	لم يحدث مطلقاً، أحياناً
٤٢%	غالباً، دائماً

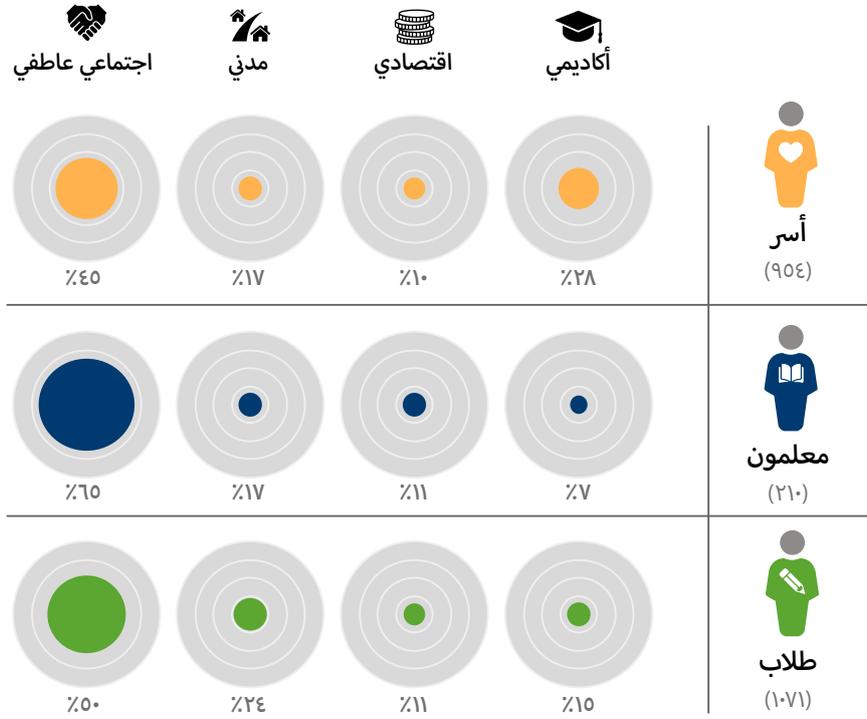
الصورة رقم ٢: المعتقدات حول الهدف من المدرسة



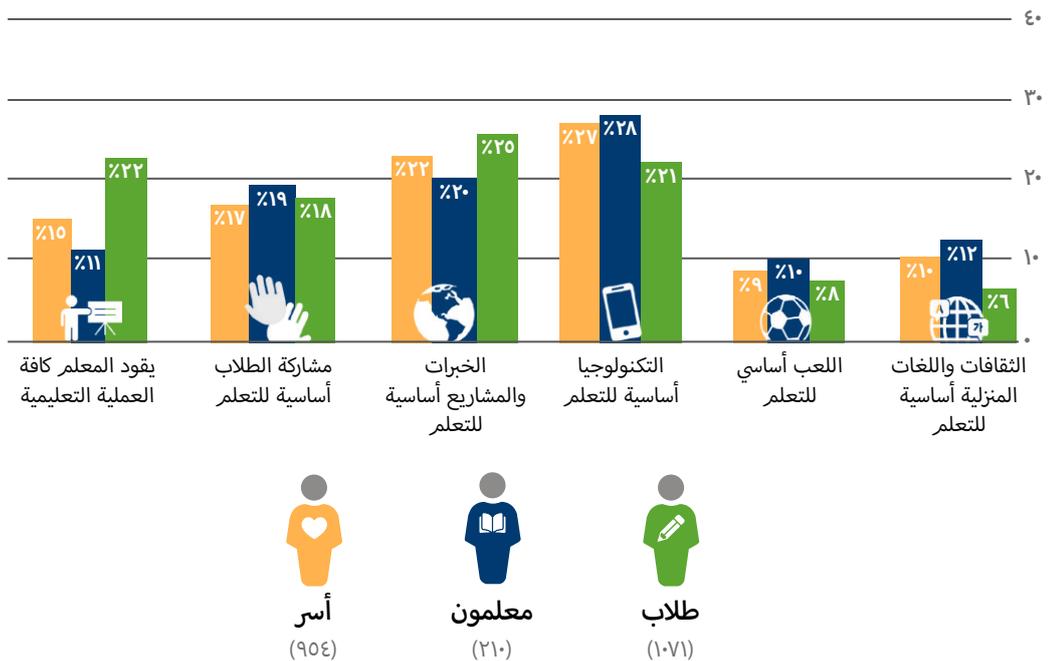
الصورة رقم ٣: تصورات حول معتقدات الآخرين



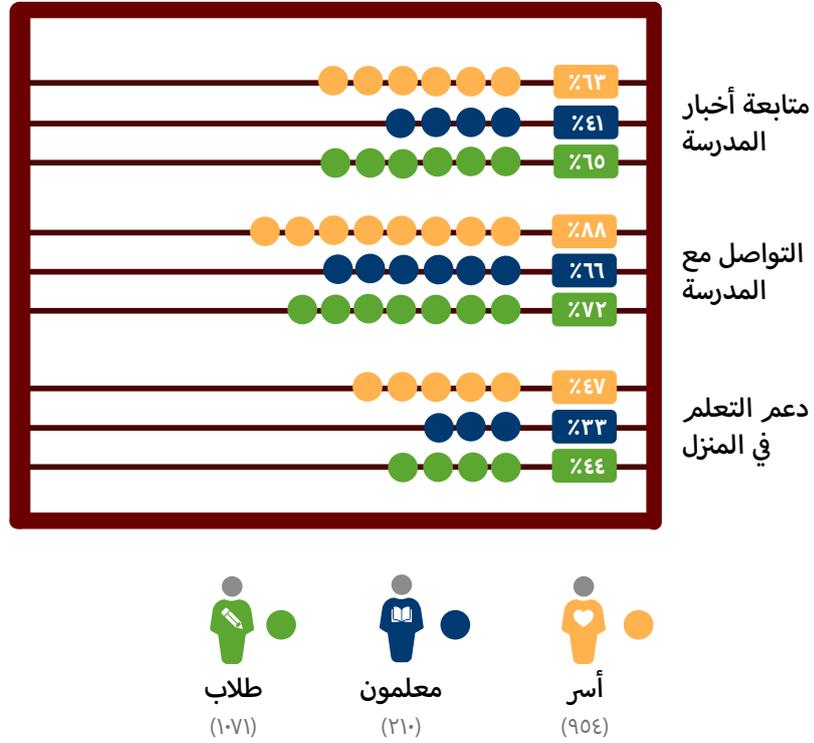
الصورة رقم ٤: الرضا عن التعليم



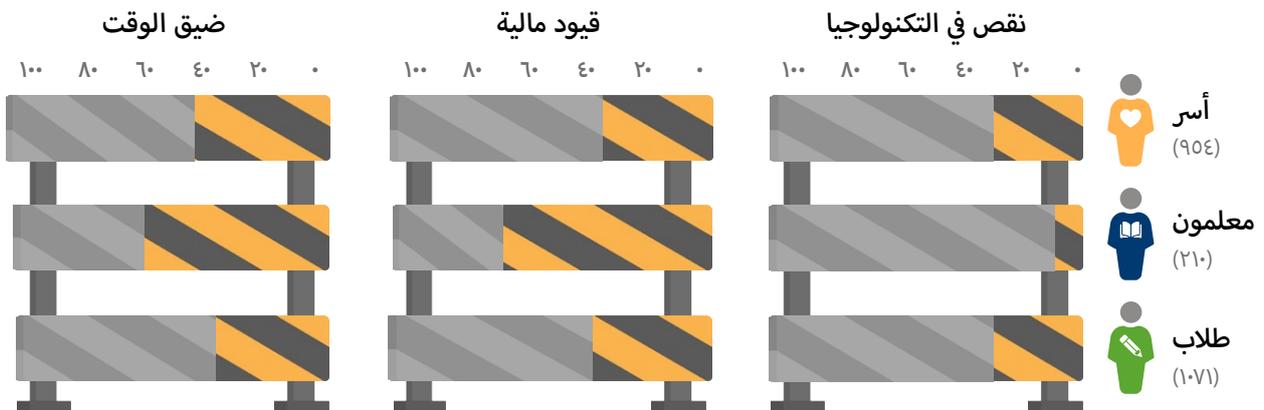
الصورة رقم ٥: منهجيات التدريس المفضلة (نهج التدريس والتعلم)



الصورة رقم ٦: أنواع تدخل الأسرة



الصورة رقم ٧: العوائق التي تحول دون تدخل الأسرة



الصورة رقم ٨: مقياس الثقة العلائقية (درجة الثقة)





الخطوة ٣: المشاركة والمناقشة



الأداة ٥: دليل المحادثة

نبذة

يقود دليل المحادثة فرق أدوات Conversation Starter Tools من خلال الخطوات والتوصيات المقترحة لتخطيط وتنسيق وتوثيق المحادثات مع المشاركين (الأسر والمعلمين والطلاب) الذين شاركوا في الاستبيانات.

الغرض من المحادثات

توفر المحادثات المنسقة والمنظمة مع المشاركين في الاستبيان وقتًا ومساحة قيّمة للتفكير في مختلف المعتقدات والحواجز وفرص المشاركة المجمعّة من خلال الاستبيانات، وبناء الثقة العلائقية من خلال الاستماع والحوار بفعالية. تُعد المحادثات نهجًا بحثيًا تشاركيًا ونوعيًا مهمًا، وسيتم استخدام الحوارات ونتائج المحادثات كبيانات لدعم عملية وضع الاستراتيجيات، بهدف تعزيز مشاركة وشراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع كما هو وارد بمزيد من التفصيل في دليل الاستراتيجية.

التوجيه

ينقسم دليل المحادثة هذا إلى ثلاثة أجزاء. يتكون الجزء الأول من قائمة التحقق من المحادثة وإرشادات التنسيق المستخدمة للإبلاغ عن تخطيط المحادثات المنظمة. يتكون الجزء الثاني من أسئلة المحادثة المستخدمة عند تنسيق المحادثات المنظمة. يجب تكييف الأسئلة التوضيحية مع بيانات وأهداف كل فريق من فرق أدوات Conversation Starter Tools. يتكون الجزء الثالث من النماذج العالمية لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع، وهي أداة اختيارية يمكن استخدامها من فرق المدرسة لتقييم موقفها من المشاركة وإنشاء خريطة ورؤية للهدف الذي تصبو إليه.

الجزء الأول: التخطيط للمحادثات المنظمة (قائمة التحقق من المحادثة)

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
التخطيط		
	صِف أهداف فريقك.	١. ما أهدافك من هذه المحادثات؟
<ul style="list-style-type: none"> شكّل المجموعات لتضم من ٨ إلى ١٢ شخصًا. تضمن المجموعات الصغيرة حصول الجميع على فرصة للإجابة على العديد من الأسئلة. عند إشراك الطلاب مع البالغين، عليك التأكد من أن الطلاب لديهم دور نشط وفرصة متساوية للمشاركة. إذا لم تكن هناك ثقافة لمحادثات المجموعات المختلطة، ففكر في البدء بمحادثات للطلاب فقط. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> ممثلو الأسرة فقط (أولياء الأمور/القائمون على الرعاية) <input type="checkbox"/> المعلمون فقط <input type="checkbox"/> مزيج من الأسر والمعلمين <p>بالنسبة لفرق أدوات Conversation Starter Tools التي تقوم باستبيان الطلاب:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> الطلاب فقط <input type="checkbox"/> مجموعات متباينة من الأجيال (أولياء الأمور/الأسر أو المعلمين أو الطلاب أو مزيج من الكل) <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____ 	٢. من سيشارك في محادثاتك؟
<ul style="list-style-type: none"> احرص على تضمين فقط الأشخاص الذين أجروا الاستبيانات في المحادثات. ضمّن أولياء الأمور/القائمين على الرعاية الذين لم يسبق لهم أن شاركوا في الأنشطة الحالية لفهم وجهات نظرهم. تأكد من أن المحادثات تشمل الأفراد من مختلف الأجناس والأعراق وحالات الإعاقة وغيرها من الخصائص الديموغرافية. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> مستوى المشاركة في الأنشطة المدرسية (إعطاء الأولوية للمشاركة المنخفضة) <input type="checkbox"/> الجنس (على سبيل المثال، أنثى، ذكر، لاثنائي) <input type="checkbox"/> المجموعات العرقية و/أو الإثنية <input type="checkbox"/> اللغة الأساسية المنطوقة <input type="checkbox"/> اللغات التي يتم التحدث بها في المنزل <input type="checkbox"/> المستوى التعليمي أو الوضع الاجتماعي والاقتصادي <input type="checkbox"/> الإعاقات <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____ 	٣. ما هي الخصائص الديموغرافية التي يجب أخذها في الاعتبار عند اختيار ولي الأمر/القائم على الرعاية والمشاركين من الطلاب لإجراء المحادثات؟
<ul style="list-style-type: none"> إشراك المعلمين الذين يؤديون أدوارًا مختلفة في المدرسة (مثل المعلمين ومستشاري التوجيه) والذين يمثلون وجهات النظر والخصائص الديموغرافية المتنوعة. 	يرجى تقديم وصف.	٤. ما هي الأدوار والخصائص الديموغرافية التي يجب أخذها في الاعتبار عند اختيار المعلمين؟

الاعتبارات	القرار/الإجراءات (حدد كل ما ينطبق)	الأسئلة
التنسيق		
<ul style="list-style-type: none"> • اختر منسقاً (منسقين) ماهراً ومحايداً وديناميكياً، يكون معروفاً للمشاركين ولديه خبرة في إجراء المحادثات مع مختلف المشاركين. • تجنب تعيين قادة المدارس لتنسيق المحادثات بالنظر إلى مناصبهم القيادية. • يجب أن يفهم المنسق (المنسقون) ثقافة المدرسة أو المجتمع. • في المحادثات مع الطلاب، يمكنك استخدام أحد القادة الشباب للتنسيق أو للمساعدة في التنسيق. 	<input type="checkbox"/> ممثلو الأسرة <input type="checkbox"/> المعلمون <input type="checkbox"/> الطلاب <input type="checkbox"/> موظفو المدرسة (على سبيل المثال، مسؤول التواصل مع الأسر) <input type="checkbox"/> ممثلو المجموعة المجتمعية <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<p>٥. من الذي سينسق المحادثة (المحادثات)؟</p>
<p>لبناء الثقة العلائقية ووضع استراتيجيات قابلة للتنفيذ، فكر في إجراء أكثر من محادثة واحدة.</p>	<input type="checkbox"/> ١ <input type="checkbox"/> ٢ <input type="checkbox"/> ٣ <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<p>٦. كم عدد المحادثات التي تتوقع إجرائها؟</p>
<p>خصّص مدة ٧٥-١٢٠ دقيقة على الأقل لإتاحة الوقت الكافي لسماع وجهات نظر جميع المشاركين.</p>	<input type="checkbox"/> ٦٠ دقيقة <input type="checkbox"/> ٧٥ دقيقة <input type="checkbox"/> ٩٠ دقيقة <input type="checkbox"/> ١٢٠ دقيقة <input type="checkbox"/> مدة أخرى _____	<p>٧. كم ستستغرق المحادثة (المحادثات) من الوقت؟</p>
<p>مراعاة إجراء محادثات في مساحات آمنة ومحايدة وهادئة خارج المدرسة إذا كان ذلك أسهل وأكثر راحة للأسر.</p>	<input type="checkbox"/> شخصياً، في المدرسة <input type="checkbox"/> شخصياً، خارج المدرسة <input type="checkbox"/> افتراضياً بالكامل <input type="checkbox"/> بطريقة هجينة (مزيج من اللقاء الافتراضي والشخصي) <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<p>٨. أين ستجري المحادثات؟</p>
التوثيق والمشاركة		
<ul style="list-style-type: none"> • في حال تسجيل المحادثات صوتياً، أبلغ المشاركين بلغة الموافقة الشفهية. • اطلب من المشاركين عدم مشاركة أسمائهم أو معلومات التعريف الشخصية (يجب عدم التقاط الفيديو أو الصور). • استخدم نصوصاً مفصلة عندما يكون ذلك ممكناً للتحليل. 	<input type="checkbox"/> ملاحظات مفصلة (بدون تسجيل صوتي) <input type="checkbox"/> التسجيل الصوتي	<p>٩. كيف ستقوم بتوثيق الدروس المستفادة من المحادثات؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> • شارك البيانات مع المجتمع المدرسي بأكمله كخطوة مهمة في البحث التشاركي. • تأكد من أن المواد باللغات ومستويات القراءة والكتابة المناسبة. 	<input type="checkbox"/> نشرة ورقية (مكتوبة) <input type="checkbox"/> البريد الإلكتروني <input type="checkbox"/> رسالة نصية <input type="checkbox"/> الفيديو <input type="checkbox"/> ورشة عمل مباشرة <input type="checkbox"/> نشرة إخبارية أو تقرير أو منشور <input type="checkbox"/> غير ذلك: _____	<p>١٠. كيف ستشارك البيانات مع مجتمع المدرسة بأكمله؟</p>

إرشادات تنسيق المحادثة

خلال كل محادثة، يجب أن تتاح للمشاركين فرصة للتفكير في نتائج الاستبيان في مدرستهم أو مجتمعهم وتبادل الأفكار حول سبب وجود مواءمة واختلافات. إذا كان هناك شيء يفاجئ أحد المشاركين، شجعه على مشاركة السبب. من الناحية المثالية، يجب على المشاركين، بحلول نهاية المحادثات، محاولة تحديد بعض الاستراتيجيات الملموسة لزيادة مشاركة وشراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع في مجتمعاتهم. احرص على تنظيم المحادثات بحيث يكون هناك وقت لمناقشة البيانات. إذا كانت الفرق بحاجة إلى مزيد من الوقت لشرح البيانات أكثر من الوقت المخصص، عليك جدولة أكثر من اجتماع أو توفير فرص إضافية لمشاركة البيانات مع المدرسة بأكملها.

خطوات لتنسيق المحادثات الفعالة

- احتفظ بالعرض التقديمي لموجز بيانات الاستبيان. يجب تخصيص معظم الوقت للمحادثة. على سبيل المثال، راجع البيانات الديموغرافية في البداية ثم راجع كل صورة مع السؤال المقابل لها.
- اقتصر المحادثات على مجموعات من ٨ إلى ١٢ مشاركًا حتى تتاح للجميع فرصة التحدث. الطلب من ٣ إلى ٥ أشخاص الإجابة على سؤال، بدلاً من الجميع، وإجراء التناوب بين المشاركين ليجيبوا عن كل سؤال من الأسئلة. امنح الأسر و/أو الطلاب فرصة للتحدث قبل المعلمين.
- امنح المشاركين وقتًا كافيًا لمشاركة وجهات النظر، ولكن حافظ على سير المحادثة حسب الحاجة ليتم الاستماع إلى وجهات نظر متعددة.
- شجع المشاركين على الجلوس بترتيب يمكنهم من خلاله رؤية بعضهم البعض (أي دائرة).
- تأكد من أن المنسق لديه خبرة في تنسيق مناقشات المجموعات المركزة مع مجموعات متنوعة في البيئات التعليمية. يجب على المنسقين إعادة سرد النقاط الرئيسية إلى المجموعة.
- التأكد من أن المواد باللغات ومستويات القراءة والكتابة التي يمكن لجميع المشاركين الحصول عليها (استخدام الترجمات والصور) تأكد من أن جميع الأسر تشعر بالترحيب وأن مستويات القراءة والكتابة والتعليم ليست عائقًا أمام مشاركتهم.
- الحصول على موافقة شفوية من جميع المشاركين (إذا كنت ترغب في التسجيل، عليك التحقق من ذلك مع جميع المشاركين مسبقًا).

تم الحصول على هذه النصائح من منهجية مناقشات المجموعات المركزة (باتون، ٢٠١٤).

الجزء الثاني: تنسيق المحادثات المنظمة (أسئلة المحادثة)

التوجيه

يجب تكييف أسئلة المحادثة التالية بناءً على بيانات الاستبيان الخاصة بكل فريق.

جدول المحادثة المقترح

فيما يلي جدول المحادثة المُقترح مدته ٧٥ دقيقة. في حال إجراء محادثات مدتها ٩٠ دقيقة، عليك منح المشاركين مزيداً من الوقت لكل سؤال. تأكد من إتاحة الوقت للتحدث عن الاستراتيجيات.

٥ دقائق	الترحيب والمقدمات والموافقة
٥ دقائق	شرح موجز عن البيانات الديموغرافية
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ١ (معنى المشاركة الأسرية)
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ٢ (المعتقدات حول الهدف من المدرسة)
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ٣ أو ٤ (المعتقدات حول الرضا أو منهجية التعليم)
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ٥ (أنواع تدخل الأسرة)
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ٦ (العوائق التي تحول دون تدخل الأسرة)
حوالي ١٠ دقائق	التفكير - السؤال ٧ (تحديد الاستراتيجيات)
٥ دقائق	الخلاصة والنتائج وتقدير الشكر

توجيهات التوثيق

حدّد شخصاً لتوثيق المحادثات. عند تدوين الملاحظات على المحادثات، حاول جمع النقاط الرئيسية للمناقشة، والاقتراسات الجديرة بالاهتمام، والاختلافات في الرأي، والحلول/الاستراتيجيات لتحسين مشاركة وشراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع. لا تكتب أسماء المتحدثين في الملاحظات.

إن تدوين الملاحظات التفصيلية يمكّن فرق أدوات Conversation Starter Tools من تحليل واستخدام بيانات المحادثة لإبلاغ خطط وممارسات وسياسات تحسين المدرسة، والاستفادة من الأدلة لتوجيه عملية اتخاذ القرار. تأكد من أن الملاحظات والتسجيلات الصوتية في مكان آمن ومحمية بكلمة مرور ولا تحتوي على معلومات تعريف شخصية حيث يمكن معرفة المشاركين من خلال إجاباتهم. يجب مشاركة ملخص الاستراتيجيات والمعلومات الأساسية فقط مع المجتمعات المدرسية. راجع دليل الاستراتيجية للحصول على أفكار حول كيفية مشاركة المعلومات مع المدارس المشاركة.

الموافقة

ابدأ بالحصول على موافقة المشاركين وشرح ما إذا كنت ستسجل المحادثات. بدون استخدام الأسماء، اطلب من كل مشارك أن يذكر بشكل فردي أنه يوافق على المشاركة (نعم/لا).

«مرحبًا، اسمي _____ . شكرًا لك على موافقتك على المشاركة في هذه المحادثة. ستساعدنا مشاركتك على فهم كيف يمكن للأسر والطلاب والمدارس العمل معًا لدعم نجاح الطلاب. قبل أن نبدأ المحادثة، سأقرأ عليك عملية البحث وأطلعك على حقوقك. بعد قراءة بيان الموافقة هذا، سأطلب من كل شخص تأكيد موافقته على مواصلة المشاركة في هذه المحادثة. إذا اخترت عدم المشاركة، فلن تترتب أي آثار عليك أو على طفلك؛ حيث لك الحرية في المغادرة أو التوقف عن المشاركة في أي وقت. تُستخدم الملاحظات من هذه المحادثة لأغراض التعلم فقط.

[في حال تسجيل المحادثة]: سيتم استخدام هذا التسجيل الصوتي لتوثيق المحادثة، ولكن لن يتمكن سوى [الشخص المعني] من الوصول إلى التسجيل الصوتي ولن يتم استخدام أي أسماء. ستكون جميع ملفات البيانات محمية بكلمة مرور.

[في حال عدم تسجيل المحادثة]: سندون الملاحظات خلال هذه المحادثة، ولكن لن يتمكن من الوصول إليها سوى [الشخص المعني] ولن يتم استخدام أي أسماء. ستكون جميع ملفات البيانات محمية بكلمة مرور.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو مخاوف بشأن مشاركتك في هذه الدراسة البحثية أو إذا كانت لديك أي أسئلة حول حقوقك بصفتك مشاركًا في البحث، فيمكنك التواصل مع [أدخل اسم قائد فريق أدوات Conversation Starter Tools] على [معلومات الاتصال]. هل توافق على المشاركة في هذه المحادثة؟»

الأسئلة

عدّل الأسئلة التوضيحية التالية وفقًا لبيانات استبيان فريق أدوات Conversation Starter Tools الخاص بك. تتم الإشارة إلى الصور المصاحبة من موجز بيانات الاستبيان لاستخدامها في المحادثة لكل سؤال.

الغرض من السؤال	السؤال	الصورة المصاحبة
تعريف مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع	١. ماذا تعني لك مشاركة أو شراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع؟	لا يوجد
المعتقدات حول الهدف من المدرسة	٢. أفادت الأسر أن الهدف من المدرسة الأكثر أهمية هو [إدراج] مقارنةً بـ [إدراج] للمعلمين و[إدراج] للطلاب. لماذا تعتقد أن الأسر تركز على [إدراج الهدف] بدلاً من الأهداف الأخرى؟ [كرر/عدّل السؤال للمعلمين والطلاب]. محفز الإجابة: كيف قررت اختيار الهدف من المدرسة؟	الصورة رقم ٢
المعتقدات حول الرضا عن التعليم	٣. أفادت الأسر أنها كانت راضية جدًا عن تعلم طلابها عندما كانوا [إدراج]. لماذا تعتقد ذلك؟ [كرر/عدّل السؤال للمعلمين والطلاب]	الصورة رقم ٤
المعتقدات حول منهجية التدريس (التدريس والتعلم)	٤. أفادت الأسر إنها تفضل عندما كان التدريس والتعلم يركّز على [إدراج]. ما هي بعض الأمثلة على [إدراج]، ولماذا تعتقد أن هذه كانت الإجابة الأولى؟ [كرر/عدّل السؤال للمعلمين والطلاب]	الصورة رقم ٥
أنواع تدخل الأسرة*	٥. أبلغت الأسر في الاستبيانات، عن [إدراج] كنوع رئيسي من التدخل مقارنةً بـ [إدراج] للمعلمين و[إدراج] للطلاب. ما هي بعض الأمثلة على أنواع التدخل هذه التي لاحظتها/سمعت عنها في مدرستك أو مجتمعك؟	الصورة رقم ٦
العوائق التي تحول دون تدخل الأسرة*	٦. أبلغت الأسر في الاستبيانات، عن [إدراج] كعوائق رئيسية تحول دون التدخل مقارنةً بـ [إدراج] للمعلمين و[إدراج] للطلاب. ما هي بعض الأمثلة على هذه العوائق التي لاحظتها/سمعت عنها في مدرستك أو مجتمعك؟ محفز الإجابة (إن وجد): لماذا تعتقد أن العديد من الأسر/المعلمين/الطلاب قالوا «لا توجد عوائق»؟	الصورة رقم ٧
تحديد الاستراتيجيات	٧. أبلغت الأسر في الاستبيانات عن الثقة كـ [إدراج]، بينما أبلغ المعلمون عن الثقة كـ [إدراج]. ما هي الاستراتيجيات التي تعتقد أن مدرستك يمكن أن تستخدمها لبناء ثقة علائقية أكبر بين الأسر والمدارس والمجتمعات وبناء شراكات أكبر؟	الصورة رقم ٨

*ملاحظة: يُستخدم مصطلح «تدخل الأسرة» هنا لأن الأمثلة ليست كلها أمثلة على المشاركة أو الشراكة.

الجزء الثالث: تعزيز المحادثات المنظمة

الأداة ٦: أداة Global Rubrics لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع، أداة (The Global Rubrics)

نبذة

تم وضع أداة Global Rubrics من قبل أعضاء شبكة مشاركة الأسرة في التعليم العالمية وتستند إلى القواعد الإطارية لمرحلة ما قبل المدرسة حتى الصف الثاني عشر (P-K12) لشراكات الأسرة والمدرسة والمجتمع والتي وضعها الدكتور دارسي هتشينز والدكتور ستيفن شيلدون لإدارة التعليم في كولورادو في الولايات المتحدة. وتتكون من ١٢ قاعدة منظمة في أربعة عناصر أساسية، مع ثلاث قواعد في كل عنصر. وتعكس كل قاعدة ستة مبادئ وأمثلة قائمة على الأدلة وذلك لمساعدة فرق المدرسة والمجتمع على وضع المدرسة ضمن واحد من أربعة مستويات. كما يمكن استخدامها كأداة مستقلة أو كجزء من عملية أدوات Conversation Starter Tools.

الغرض من أداة Global Rubrics

لتزويد فرق أدوات Conversation Starter Tools بنهج منظم لتقييم ممارسات وسياسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع في مجتمعاتها وللمساعدة في تحديد استراتيجيات إضافية لبناء شراكات أقوى مع الأسر والمجتمعات.

التوجيه

يمكن العثور على إرشادات توجيهية مفصلة في أداة Global Rubrics. فيما يلي ملخص للعناصر الأساسية الأربعة والقواعد الـ ١٢ المرفقة.

العنصر الأساسي ١. إرساء ثقافة تتسم بالشمول
أرست المدرسة ثقافة تتسم بالشمول تقدر التجارب المعيشية للأسر

١. كيف تشمل ممارسات المدرسة جميع الأسر؟

٢. كيف تتعرف المدرسة على التجارب المعيشية للأسر؟

٣. من يقود ويدعم إرساء ثقافة ترحيبية؟

العنصر الأساسي ٢. تكوين علاقات قائمة على الثقة
تستثمر المدرسة في تكوين علاقات قائمة على الثقة بحيث تكون الأسر والمعلمون شركاء في دعم الطلاب وتحسين المدارس

٤. كيف تبدو العلاقات القائمة على الثقة في مجتمع المدرسة؟

٥. كيف تضمن المدرسة الاستخدام الفعال للتواصل المتبادل مع الأسر للحفاظ على علاقات إيجابية؟

٦. كيف تستفيد المدرسة من العلاقات مع الأسر لتحقيق أهداف البرنامج/المدرسة/المنطقة التعليمية؟

العنصر الأساسي ٣. الاستفادة من الأسر باعتبارها أصولاً
المدرسة تستخدم الأسر باعتبارها أصولاً لتطوير مناهج و/أو برامج و/أو فرص تطوير مهني سريعة الاستجابة لمجتمع المدرسة

٧. كيف تضمن المدرسة أن يكون التدريس والمنهج والتعليم ذات صلة ومتجاوبة مع الخلفيات والتجارب الأسرية المتنوعة؟

٨. كيف تعمل المدرسة على إشراك الأسر في تخطيط البرامج والممارسات والسياسات المدرسية وتنفيذها؟

٩. كيف تستخدم المدرسة مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع كاستراتيجية للتحسين؟

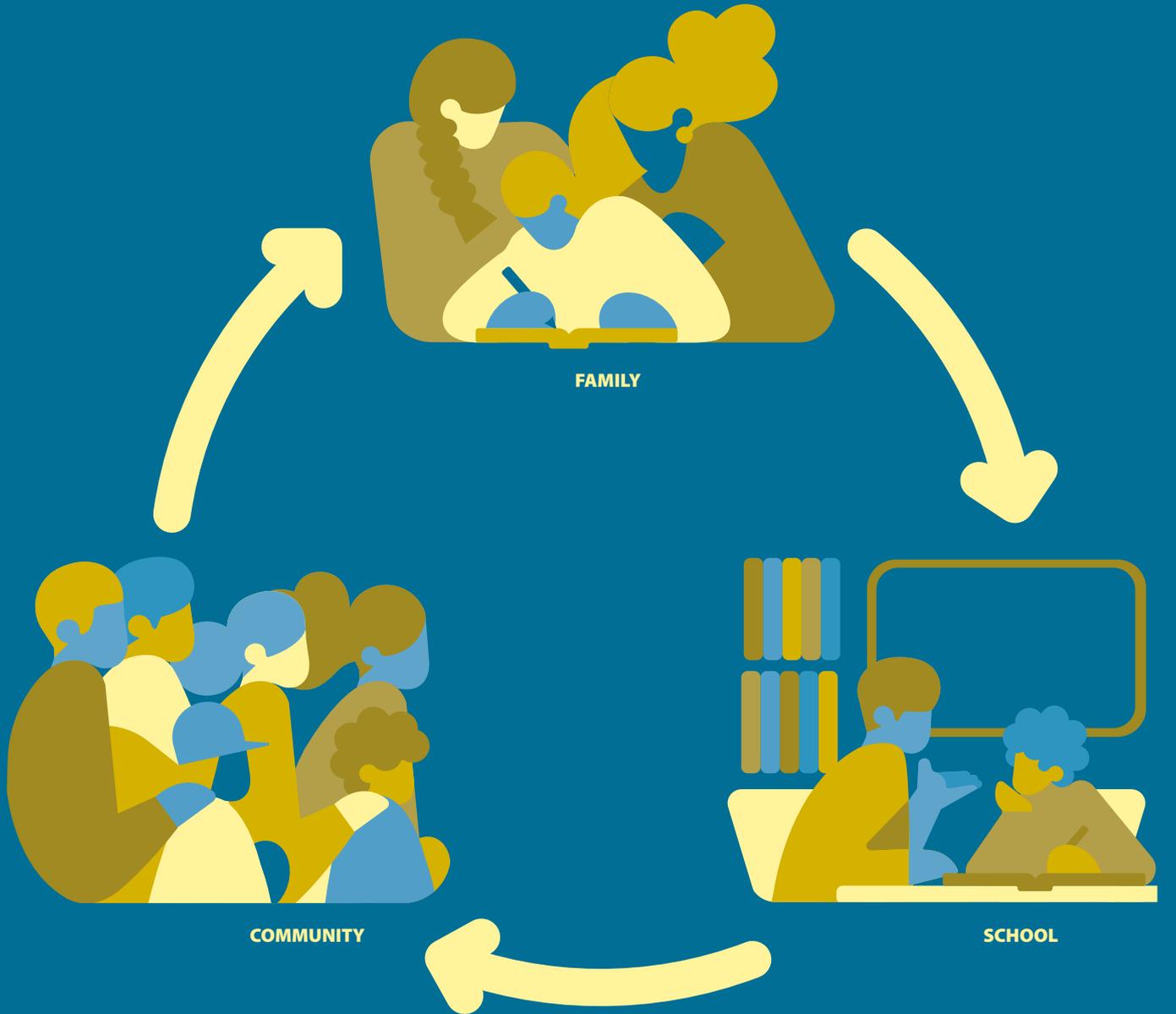
العنصر الأساسي ٤. الحفاظ على ممارسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع ذات المغزى
تمتلك المدرسة الموارد اللازمة والالتزام لدمج ممارسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع والارتقاء بها

١٠. كيف تحدد المدرسة الموارد البشرية والمالية وتعيّنها لضمان تمحور مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع حول مجتمع المدرسة؟

١١. كيف تقيس المدرسة التقدم نحو ممارسات مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع وتضع أهدافاً لها؟

١٢. كيف تضمن المدرسة أن مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تظل التزاماً مستمراً ومتجاوباً مع بيئة ديناميكية؟

الخطوة ٤: وضع الاستراتيجيات



الأداة ٧: دليل الاستراتيجية

نبذة

الخطوة الأخيرة من عملية أدوات Conversation Starter Tools هي وضع استراتيجيات لتحسين الثقة وتطوير رؤية مشتركة بين الأسر والمدارس والمجتمعات لتعزيز المشاركة والشراكات. توجه قائمة التحقق من الاستراتيجية فرق Conversation Starter Tools في استخدام البيانات المستمدة من الاستبيانات والمحادثات لتحديد ووضع استراتيجيات قابلة للتنفيذ في مجتمعها. يربط هذا الدليل عملية وضع الاستراتيجيات [بأداة البحث عن الاستراتيجية](#)، التابعة لمركز التعليم الشامل، وهي قاعدة بيانات شاملة تتضمن أمثلة من جميع أنحاء العالم.

الغرض من الاستراتيجيات

الاستراتيجيات هي ممارسات وسياسات ملموسة لمشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع تهدف إلى تعزيز تعلم الطلاب وتمييزهم وتمكين المدارس من الازدهار في نهاية المطاف.

التوجيه

تنقسم قائمة التحقق من الاستراتيجية إلى ثلاثة أجزاء: (أ) تحديد الاستراتيجيات، (ب) التخطيط لتنفيذ الاستراتيجيات، (ج) مراقبة وتقييم الاستراتيجيات.

الإجراءات والاعتبارات	الأسئلة
تحديد الاستراتيجيات	
إنشاء قائمة بجميع الاستراتيجيات المقترحة أثناء المحادثة المنظمة و/أو ممارسة أداة <i>Global Rubrics</i> . استخدام أداة البحث عن الاستراتيجية التابعة لمركز التعليم الشامل لاستكشاف أمثلة عالمية (انظر مربع أداة البحث عن الاستراتيجية أدناه). مناقشة الاستراتيجيات المقترحة مع الأسر الأخرى والمعلمين الآخرين من خلفيات ووجهات نظر متنوعة وتحديد الأولويات	١. ما هي الاستراتيجيات ذات الأولوية؟
قد تشمل الأهداف النموذجية (معززات التغيير) ما يلي: تقديم المعلومات; تكوين العلاقات; تغيير طريقة التفكير; بناء المهارات; توفير الموارد; وضع السياسات أو الممارسات (تحديد المشكلات/الحلول).	٢. ما هي أهداف الاستراتيجيات (معززات التغيير)؟
تحديد الأماكن التي يتم تنفيذ الاستراتيجية فيها: المنزل; المدرسة/المؤسسة التعليمية; المدرسة/نظام التعليم; المجتمع.	٣. أين تتم الاستراتيجيات بشكل أساسي؟
تحديد دور الأسرة في الاستراتيجيات: لا تشارك; اتخاذ القرار (تساعد الأسر في اتخاذ القرارات الرئيسية); الدعم (تدخل الأسرة بأساليب متعددة); وضع الاستراتيجية (الأسر تقوم بالقيادة والتطوير).	٤. كيف تشارك الأسر في الاستراتيجيات؟
تحديد الآثار المترتبة على المساواة والشمول لكل استراتيجية. على سبيل المثال، هل تساعد الاستراتيجية في دعم تحقيق المزيد من المساواة؟ هل يمكن أن تكون هناك آثار سلبية محتملة؟	٥. كيف تؤثر كل استراتيجية (استراتيجيات) على المساواة والشمول؟
التخطيط لتنفيذ الاستراتيجيات	
تحديد عدد الأيام (مستوى الجهد) والإطار الزمني لكل استراتيجية باستخدام أداة التخطيط في الملحق أ.	٦. ما هو الإطار الزمني لتنفيذ كل استراتيجية؟
تحديد الموارد البشرية اللازمة لتنفيذ كل استراتيجية في التخطيط. تشمل الموارد البشرية الأفراد ووقتهم.	٧. ما هي الموارد البشرية اللازمة لتنفيذ كل استراتيجية؟
تحديد الموارد المالية اللازمة لتنفيذ كل استراتيجية. التأكد من أن لديك ميزانية لكل استراتيجية.	٨. ما هي الموارد المالية اللازمة لتنفيذ كل استراتيجية؟
مراقبة وتقييم الاستراتيجيات	
بالنسبة لكل استراتيجية، حدد كيف ستقيس وتتبع التقدم والنجاح، وعدد المرات، والمعلومات المهمة الأخرى. مشاركة التقدم المستمر مع مجتمعات مدرستك (على سبيل المثال، المحادثات والاجتماعات مع الأسر، واجتماعات الموظفين، وتسليط الضوء في النشرة الإخبارية، والرسائل النصية، وما إلى ذلك). إجراء تغييرات على استراتيجياتك لجعلها أكثر استجابة لمجتمعك.	٩. كيف سيتم تتبع وتقييم تقدم كل استراتيجية؟ (انظر الملحق أ للحصول على جدول تتبع الاستراتيجيات والأمثلة)

أداة البحث عن الاستراتيجية

نبذة

أداة البحث عن الاستراتيجية هي قاعدة بيانات عالمية شاملة لاستراتيجيات زيادة مشاركة الأسرة والمدرسة والمجتمع والتي أثبتت فعاليتها أو أهميتها في سياقها المحدد. ترتبط كل استراتيجية بالمكان (حيث تحدث الاستراتيجية بشكل أساسي)، المحرك (الهدف الرئيسي للاستراتيجية)، ودور الأسرة (كيفية مشاركة الأسر في الاستراتيجية).



عوامل التصفية

يمكن البحث في قاعدة بيانات أداة البحث عن الاستراتيجية باستخدام عوامل التصفية التالية.

- **البلد:** أين تم تنفيذ الاستراتيجية
- **عمر المتعلم:** مرحلة الطفولة المبكرة أو المرحلة الابتدائية أو الإعدادية أو الثانوية
- **مستوى التكنولوجيا:** لا توجد تكنولوجيا، تكنولوجيا منخفضة، وتكنولوجيا عالية
- **المحرك (أهداف الاستراتيجية):** ١. تقديم المعلومات، ٢. تكوين العلاقات، ٣. تغيير طريقة التفكير، ٤. بناء المهارات، ٥. توفير الموارد، ٦. وضع السياسات أو الممارسات (تحديد المشكلات/الحلول).
- **الهدف:** ١. تحسين حضور الطلاب وإتمام المهام، ٢. تحسين تعلم الطلاب وتطورهم، ٣. إعادة تعريف الهدف من المدرسة للطلاب، ٤. إعادة تعريف الهدف من المدرسة للمجتمع.

المراجع

- دوغلاس، س.ب.، و كريغ، ك.س.، الترجمة التعاونية المتكررة: منهجية بديلة للترجمة العكسية. مجلة التسويق الدولي. ١٥(١):٣٠-٤٣.
- شبكة مشاركة العائلة في التعليم. (٢٠٢٤). اداة تقييم علمية لمشاركة العائلة، المدرسة والمجتمع. مؤسسة بروكنغز.
- هندرسون، أ.ت.، ماب، ك.ل.، جونسون، ف.ر.، ودايفيس، د. (٢٠٠٧). ما بعد بيع المخبوزات: الدليل الضروري للعائلة-المدرسة. النشر الجديد.
- موريس، ا.م.، و نورا، ل. (٢٠٢٤). التقرير الفني: خمس دروس عن كيف مشاركة العائلة، المدرسة، والمجتمع تمكن تغيير التعليم. مؤسسة بروكنغز.
- Morris, E.M. & Nora, L. (٢٠٢٤). التقرير الفني .
- باتون، م.ك. (٢٠١٤) طرق البحث والتقييم النوعي: دمج النظرية والممارسة. منشورات سيغ.
- ويليامسون، ج.م.ل.، ومارتين، آ.ج. (٢٠١٠). تحليل نشرات المعلومات للمرضى المقدمة من مستشفى عام من خلال طريقة فليش وفليش. المجلة الدولية للممارسة السريرية. ٦٤ (١٣)، ١٨٣٤-١٨٣١.
- وينثروب، ر.، بارتون، أ.، ارشادي، م.، وزيغلي، ل. (٢٠٢١). التعاون لتحويل وتحسين أنظمة التعليم: دليل للتعاون بين الأسرة والمدرسة. مؤسسة بروكنغز.
- [Collaborating to transform and improve education systems: A playbook for family-school engagement | Brookings](#)
- وينثروب، ر.، بارتون، أ.، ارشادي، م.، وزيغلي، ل. (٢٠٢١). ما تعلمناه من الأهل: مراجعة لنتائج استطلاع رأي الأهل الذي أجرته مؤسسة CUE حسب الولايات. مؤسسة بروكنغز.
- [What we have learned from parents: A review of CUE's parent survey findings by jurisdictions | Brookings](#)

الملحق: تخطيط الاستراتيجية ومراقبتها وتقييمها

نبذة

تُعد الأداة التالية لتخطيط الاستراتيجية ومراقبتها وتقييمها دليلاً لخطوات العمل والموارد اللازمة لتنفيذ كل استراتيجية، بالإضافة إلى تقييم آثار المساواة والشمول.

التوجيه

استكمال خطة الاستراتيجية وأداة التتبع لكل من الاستراتيجيات المحددة. بالنسبة لكل استراتيجية، التأكد من عدم وجود آثار سلبية على المساواة والشمول. إذا كانت هناك آثار سلبية على المساواة والشمول، ففكر في استراتيجية ونهج مختلفين. فيما يلي أمثلة للأهداف والغايات من دليل التشغيل التي يمكن لفرق أدوات Conversation Starter Tools تكييفها.

خطة الاستراتيجية

الهدف*::			المدرسة أو المجتمع:		
الهدف (الأهداف)**:			الاستراتيجية ١:		
الوضع (لم يتم البدء، قيد التقدم، مكتمل)	الآثار المترتبة على المساواة	الموارد المالية المطلوبة	الموظفون الرئيسيون	تواريخ البدء والانتها	خطوة الإجراء

أداة تتبع الاستراتيجية

الهدف (الأهداف)::			الاستراتيجية ١:			
الاعتبارات (ما هي بعض الأمور التي يجب مراعاتها؟)	المشاركة (كيف ستتم مشاركة التقدم؟)	المسؤول (من يقوم بالمراقبة؟)	التكرار (كم عدد مرات المراقبة؟)	مصدر البيانات (طريقة قياس التأثير؟)	الآثار المترتبة على المساواة (كيف يؤثر ذلك على المساهمة/الشمول؟)	مؤشرات النجاح (كيف سيتم تحديد التأثير؟)

*مثال على الأهداف: ١. تحسين حضور الطلاب وإتمام المهام، ٢. تحسين تعلم الطلاب وتطويرهم، ٣. إعادة تعريف الهدف من المدرسة للطلاب، ٤. إعادة تعريف الهدف من المدرسة للمجتمع.
 **أمثلة على الأهداف: ١. تقدير المعلومات، ٢. تكوين العلاقات، ٣. تغيير طريقة التفكير، ٤. بناء المهارات، ٥. توفير الموارد، ٦. وضع السياسات أو الممارسات (تحديد المشكلات/الحلول).

خطة الاستراتيجية (مع مثال على الآثار الإيجابية المترتبة على المساواة والشمول)

الهدف: تحسين تعلم الطلاب وتطويرهم			المدرسة أو المجتمع: المدرسة الابتدائية أ		
الهدف (الأهداف): تكوين العلاقات؛ تغيير طريقة التفكير			الاستراتيجية ١: محاكاة التعاطف مع الفقر للعاملين في التعليم		
الوضع (لم يبدأ، قيد التقدم، اكتمل)	الآثار المترتبة على المساواة	الموارد المالية المطلوبة	الموظفون الرئيسيون	تواريخ البدء والانهاء	خطوة الإجراء
مكتمل	منح الأسر فرصة لمشاركة تجاربها مع الفقر	رسوم النقل لمسؤولي الاتصال المجتمعي	القادة في الاتصال المجتمعي	تم البدء في عام ٢٠٢٠	تخطيط عمليات المحاكاة مع جهات الاتصال المجتمعي
قيد التقدم	ستحتاج بعض الأسر إلى مترجمين للتواصل إذا لم تكن تجيد اللغات الأساسية للمدرسة	الوقت + المرطبات	منسق بين المدرسة والأسرة	تم البدء في عام ٢٠٢٠	عقد اجتماع للموظفين حيث تتبادل الأسر ومسؤولي الاتصال المجتمعي الخبرات
قيد التقدم	تسرد الأسر القصص الخاصة بها	لا شيء (يُعد في اجتماع الموظفين)	يشارك الموظفون ومسؤولو الاتصال المجتمعي والأسر في المحادثة	تم البدء في عام ٢٠٢٠	مناقشة ما تم تعلمه من مشاركة تجارب الأسر مع الفقر

خطة المراقبة والتقييم والتعلم (مع مثال على الآثار الإيجابية المترتبة على المساواة والشمول)

الهدف (الأهداف): تكوين العلاقات تغيير طريقة التفكير			الاستراتيجية ١: محاكاة التعاطف مع الفقر للعاملين في التعليم			
الاعتبارات	المشاركة	المسؤول (من يقوم بالمراقبة)	التكرار	مصدر البيانات	الآثار المترتبة على المساواة	مؤشرات النجاح
كيف نصل إلى مختلف الأسر؟	النشرة الإخبارية	منسق بين المدرسة والأسرة	تجرى المحاكاة مرتين في السنة	موظفو المدرسة	دعم الأسر متعددة اللغات	عدد الأسر المشاركة ومسؤولي التواصل المجتمعي المشاركين
كيف نحافظ على الثقة مع مرور الوقت؟	المناقشات في اجتماعات الموظفين	منسق بين المدرسة والأسرة	مرتان في السنة	مجموعات التركيز	تسليط الضوء على التجارب مع الفقر	ثقة علائقية أقوى بين الأسر وموظفي المدرسة
كيف نضمن الانتماء لجميع الأسر؟	المشاركة مع مجتمع المدرسة	المدير/ مدير المدرسة	مرة واحدة في السنة	استبيان حول البيئة المدرسية والانتماء	التركيز على الأسر التي تعاني من الفقر	ترسيخ الشعور بالانتماء للأسر

خطة الاستراتيجية (مع مثال على الآثار السلبية المترتبة على المساواة والشمول)

الهدف: تحسين حضور الطلاب وإتمام المهام		المدرسة أو المجتمع: المدرسة الابتدائية ب			
الهدف (الأهداف): وضع السياسة أو الممارسة		الاستراتيجية ١: وضع سياسة المدرسة بحيث يتم دمج حضور ولي الأمر/القائم على الرعاية في الاجتماعات مع حضور الطلاب وعلاماتهم			
الاعتبارات	الآثار المترتبة على المساواة	الموارد المالية المطلوبة	الموظفون الرئيسيون	تواريخ البدء والانتهاء	خطوة الإجراء
هل يجب أن نفكر في اختبار تجريبي بعينة صغيرة وتوقف إذا كانت هناك آثار سلبية على الطلاب؟	ستتم معاينة طلاب أولياء الأمور/القائمين على الرعاية الذين لا يستطيعون الحضور بسبب الوضع المالي (الفقر) أو الإعاقة أو عوامل أخرى	لا يوجد (وقت الموظفين)	قائد التعليم	الاجتبار التجريبي في العام الدراسي ٢٠٢٣	وضع سياسة بشأن حضور أولياء الأمور/القائمين على الرعاية
كم من الوقت سيستغرق الأمر قبل التعرف على السياسة وممارستها؟	قد لا يتلقى الرسالة أولياء الأمور/القائمون على الرعاية الذين لا يستطيعون القراءة أو ليس لديهم هاتف	بيانات لإرسال رسائل قصيرة وطباعة الرسائل الورقية	قائد التعليم وقائد لجنة إدارة المدرسة	الاجتبار التجريبي في العام الدراسي ٢٠٢٣	إبلاغ أولياء الأمور/القائمين على الرعاية والمعلمين والطلاب حول السياسة
كيف نطبق السياسة مع الأطفال الذين يعيشون مع القائمين على الرعاية المسنين أو ذوي الإعاقة؟	يُحتسب أولياء الأمور/القائمون على الرعاية الذين يحضرون فقط	لا يوجد	قائد التعليم	الاجتبار التجريبي في العام الدراسي ٢٠٢٣	إنفاذ السياسة في جميع الاجتماعات
كيف نضمن عدم معاينة الطلاب المهمشين مرة أخرى؟	سيتأثر الطلاب سلبيًا إذا لم يتمكن أولياء الأمور/القائمون على الرعاية من المشاركة	وقت المعلمين	المعلمون	الاجتبار التجريبي في العام الدراسي ٢٠٢٣	حساب حضور الطلاب وعلاماتهم بناءً على مشاركة أولياء الأمور/القائمين على الرعاية

إذا كانت هناك آثار سلبية على المساواة والشمول، فلا ينبغي لفرق أدوات Conversation Starter Tools المضي قدمًا في الاستراتيجية وبالتالي لا يوجد مثال على خطة المراقبة والتقييم والتعلم.

BROOKINGS

B | Center for
Universal Education
at BROOKINGS